

# ULTREX™

**MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE MONTÉ SUR L'ÉTRAVE**

Instructions d'Installation

# INTRODUCTION

## MERCI

Nous vous remercions d'avoir choisi Minn Kota. Nous sommes persuadés que vous devriez consacrer plus de temps à pêcher et moins de temps à amarrer votre embarcation. C'est pourquoi nous construisons les propulseurs électriques les plus intelligents, les plus solides et les plus faciles à utiliser. Chaque aspect d'un propulseur électrique Minn Kota est réfléchi et étudié jusqu'à ce qu'il soit digne de porter notre nom. Nous avons investi des heures incalculables de recherche et d'essais pour vous offrir les avantages caractéristiques de Minn Kota, qui vous mène vraiment « n'importe où, et n'importe quand. » Notre principe est simple, nous faisons les choses selon les règles. Nous sommes Minn Kota. Et nous ne cesserons jamais de vous aider à pêcher plus de poissons.

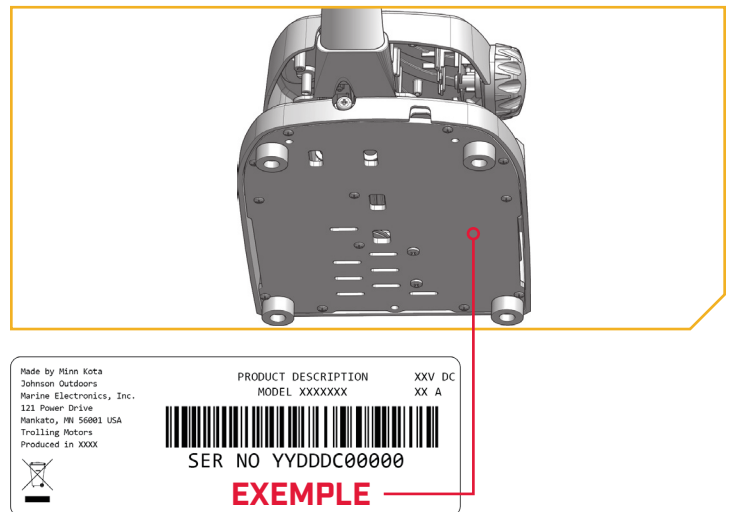
## ENREGISTREMENT

N'oubliez pas de conserver votre reçu et d'enregistrer immédiatement votre moteur de pêche à la traîne sur notre site Web [minnkota.johnsonoutdoors.com/us/register](http://minnkota.johnsonoutdoors.com/us/register).

## NUMÉRO DE SÉRIE

Le numéro de série à 11 caractères Minn Kota est très important. Cela permet de déterminer le modèle spécifique et l'année de fabrication. Lorsque vous contactez le service à la clientèle ou que vous enregistrez votre produit, vous aurez besoin du numéro de série de votre produit.

**AVIS :** Le numéro de série de votre Ultrex se trouve sous la base de la pédale.



**AVIS :** Ne retournez pas le moteur Minn Kota au détaillant. Le détaillant n'est pas autorisé à réparer ou à remplacer cette unité. Pour le service : communiquer avec Minn Kota au (800) 227-6433; retourner le moteur au Centre de service de l'usine de Minn Kota; envoyer ou apporter le moteur à un centre de service agréé de Minn Kota. Une liste de centres de service agréés est disponible sur notre site Web, à [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Pour obtenir un service au titre de la garantie, y compris toutes les options susmentionnées, veuillez inclure la preuve d'achat, le numéro de série et la date d'achat.

Conçu pour iPhone<sup>MD</sup> 11 et iPhone X

Pour une compatibilité mise à jour iOS, Humminbird<sup>MD</sup> et Minn Kota<sup>MD</sup>, visitez [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com)



L'utilisation de l'insigne Fait pour Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement au(x) produit(s) Apple identifié(s) sur l'insigne et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de rendement d'Apple. Apple n'est pas responsable de l'utilisation de cet appareil ou de sa conformité aux normes sécuritaires et légales. iPhone est une marque déposée d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays. La marque « iPhone » est utilisée au Japon avec une licence d'Airphone K.K.

Android<sup>MC</sup> est une marque de commerce de Google LLC. Le robot Android<sup>MC</sup> est reproduit ou modifié de l'œuvre créée et partagée par Google et utilisé conformément aux conditions décrites dans la licence Creative Commons 3.0 Attribution.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur. Suivez toutes les instructions et respectez toutes les consignes de sécurité et mises en garde. L'utilisation de ce moteur n'est autorisée que pour les personnes qui ont lu et compris ces consignes pour l'utilisateur. Les personnes mineures peuvent utiliser ce moteur uniquement sous la supervision d'un adulte.



## AVERTISSEMENT

Vous seul êtes responsable de la navigation sécuritaire et prudente sur votre bateau. Nous avons conçu votre Minn Kota pour qu'il soit un outil précis et fiable qui vous permettra d'améliorer l'utilisation de votre bateau et d'accroître votre capacité de pêcher des poissons. Ce produit ne vous exonère pas de la responsabilité de naviguer en toute sécurité avec votre bateau. Vous devez éviter les dangers liés à la navigation et toujours exercer une veille permanente afin de pouvoir réagir au fur et à mesure que les situations se présentent. Vous devez toujours être prêt à reprendre le contrôle manuel de votre bateau. Apprenez à utiliser votre Minn Kota dans une zone exempte de dangers et d'obstacles.



## AVERTISSEMENT

Ne faites jamais fonctionner le moteur hors de l'eau, puisque cela entraînerait des blessures causées par l'hélice en rotation. Le moteur doit être débranché de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsqu'il est hors de l'eau. Au moment de brancher les câbles d'alimentation du moteur à la batterie, veiller à ce qu'ils ne soient pas entortillés ou exposés au frottement, puis les placer de telle manière que personne ne risque de trébucher. Avant d'utiliser le moteur, s'assurer que l'isolant des câbles d'alimentation n'est pas endommagé. Ne pas tenir compte de ces mesures de sécurité peut entraîner des courts-circuits avec les batteries et/ou le moteur. Toujours débrancher le moteur des batteries avant le nettoyage ou la vérification de l'hélice. Éviter de submerger complètement le moteur, car l'eau pourrait pénétrer dans l'appareil inférieur par la tête de contrôle et l'arbre. Si le moteur est utilisé alors que de l'eau est présente dans l'appareil inférieur, ce dernier pourrait subir des dommages considérables. Ces dommages ne seront pas couverts par la garantie.



## AVERTISSEMENT

Veillez à ce que ni vous ni d'autres personnes ne vous approchiez trop près de l'hélice en rotation, que ce soit seulement avec une partie du corps ou des objets. Le moteur est puissant et pourrait provoquer des situations périlleuses ou des blessures, pour vous ou les autres. Lorsque le moteur est en marche, se méfier des objets flottants ou des personnes qui pourraient être en train de nager. Les personnes, dont les réactions ou la capacité à faire fonctionner le moteur est/sont affaiblie(s) par l'alcool, la drogue, les médicaments ou d'autres substances, ne sont pas autorisées à utiliser ce moteur. Ce moteur n'est pas adapté à l'utilisation dans de forts courants. Le niveau de pression sonore constant du moteur au moment de l'utilisation est inférieur à 70 dB (A). Le niveau de vibration général ne dépasse pas  $8,2 \text{ pi/s}^2$  ( $2,5 \text{ m/s}^2$ ).



## AVERTISSEMENT

Lorsque vous remontez ou abaissez le moteur, gardez vos doigts loin de toutes charnières et tous points de pivot ainsi que de toutes pièces mobiles. En cas d'opération imprévue, retirez les câbles d'alimentation à la batterie.



## AVERTISSEMENT

Il est recommandé d'utiliser exclusivement les accessoires approuvés par Johnson Outdoors avec votre moteur Minn Kota. L'utilisation d'accessoires non approuvés, y compris pour monter ou contrôler votre moteur, pourrait causer des dommages, un fonctionnement inattendu du moteur et des blessures. Veillez à utiliser le produit ainsi que les accessoires approuvés, y compris les télécommandes, en toute sécurité et de la manière indiquée pour éviter les accidents ou un fonctionnement inattendu du moteur. Ne retirez pas les pièces installées en usine, y compris les couvercles, boîtiers et protections du moteur et des accessoires.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### **AVERTISSEMENT**

- **RISQUE D'INGESTION** : Ce produit contient une pile bouton.
- La **MORT** ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion.
- Une pile bouton avalée peut causer **des brûlures chimiques internes** en aussi peu que **2 heures**.
- **GARDEZ** les piles nouvelles et usagées **HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**
- **Consultez immédiatement un médecin** si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou insérée à l'intérieur d'une partie du corps.



1. Ce produit contient une pile bouton. Tenez compte de toutes les considérations de sécurité suivantes :
  - a) Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles usagées conformément aux règlements locaux et gardez-les hors de la portée des enfants. Ne jetez PAS les piles dans les ordures ménagères et ne les incinériez PAS.
  - b) Même les piles usagées peuvent causer des blessures graves ou la mort.
  - c) Appelez un centre antipoison local pour obtenir des renseignements sur le traitement.
  - d) Le type de pile compatible est CR2450.
  - e) La tension nominale de la pile est de 3,0 V c.c.
  - f) Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargeables.
  - g) Ne forcez pas la décharge, ne rechargez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas au-delà (de la température nominale spécifiée par le fabricant de 70 °C) et n'incinériez pas la pile. Cela pourrait entraîner des blessures dues à l'évent, à une fuite ou à une explosion entraînant des brûlures chimiques.
2. Ce produit contient une pile bouton remplaçable. Tenez compte de toutes les considérations de sécurité suivantes :
  - a) Assurez-vous que les piles sont installées correctement selon la polarité (+ et -).
  - b) Ne mélangez pas les piles neuves et usagées, les piles de différentes marques ou types de piles, comme les piles alcalines, les piles au carbone et au zinc, ou les piles rechargeables.
  - c) Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles de l'équipement non utilisé pendant une période prolongée conformément aux règlements locaux.
  - d) Sécurisez toujours complètement le compartiment de la pile. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas de façon sûre, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.

### **AVERTISSEMENT**

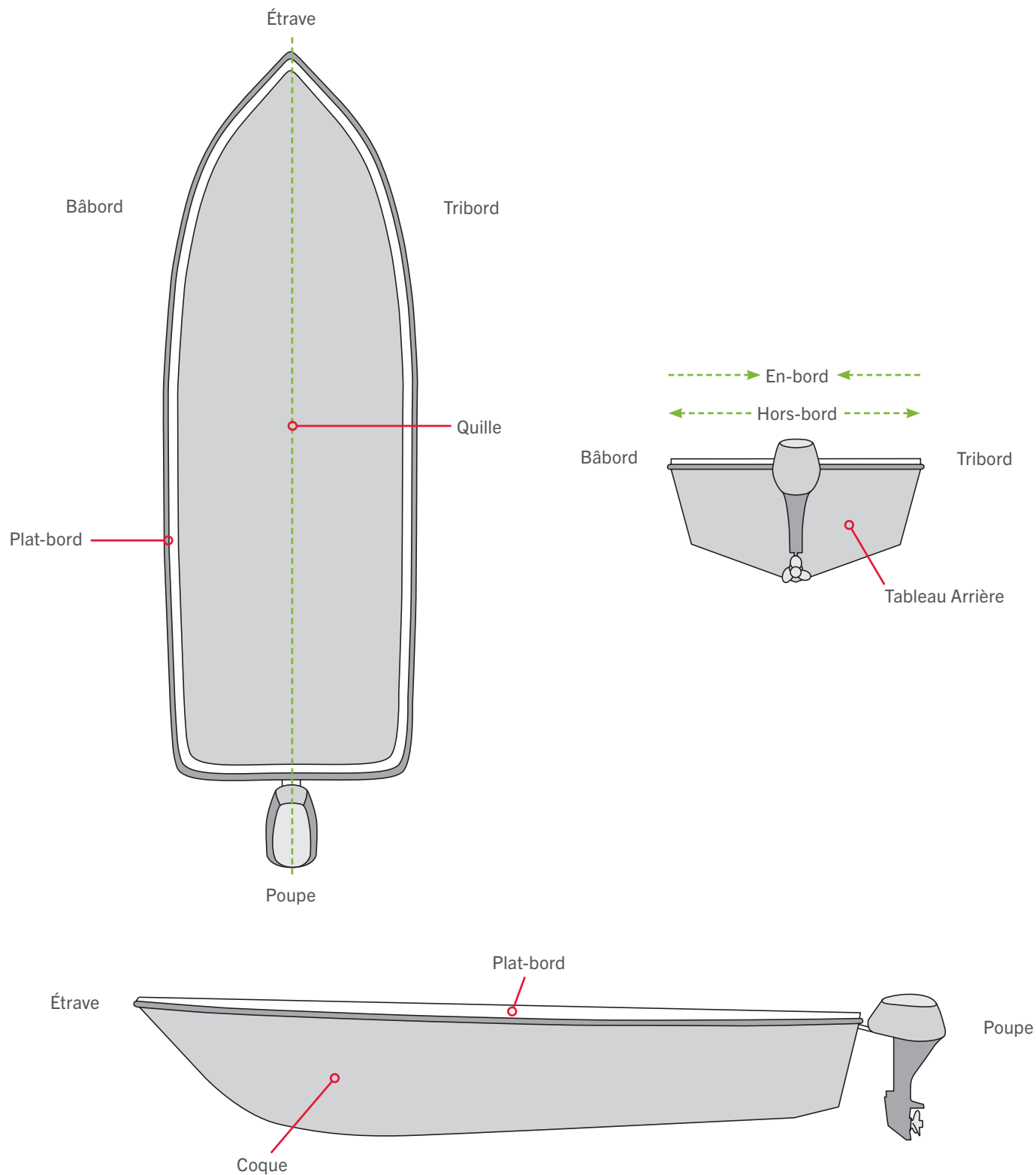
Veillez à ce que ni vous, ni les autres personnes ne s'approchent trop de l'hélice en rotation, que ce soit avec une partie du corps ou des objets. Le moteur est puissant et pourrait provoquer des situations périlleuses ou des blessures, pour vous ou les autres. Restez à l'écart de l'hélice et faites attention à tout engagement accidentel.

### **ATTENTION**

Veuillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur. Suivez toutes les instructions et respectez toutes les consignes de sécurité et mises en garde. L'utilisation de ce produit n'est autorisée que pour les personnes qui ont lu et compris les consignes pour l'utilisateur. Les mineurs peuvent utiliser ce moteur uniquement sous la supervision d'un adulte.



# CONNAISSEZ VOTRE BATEAU

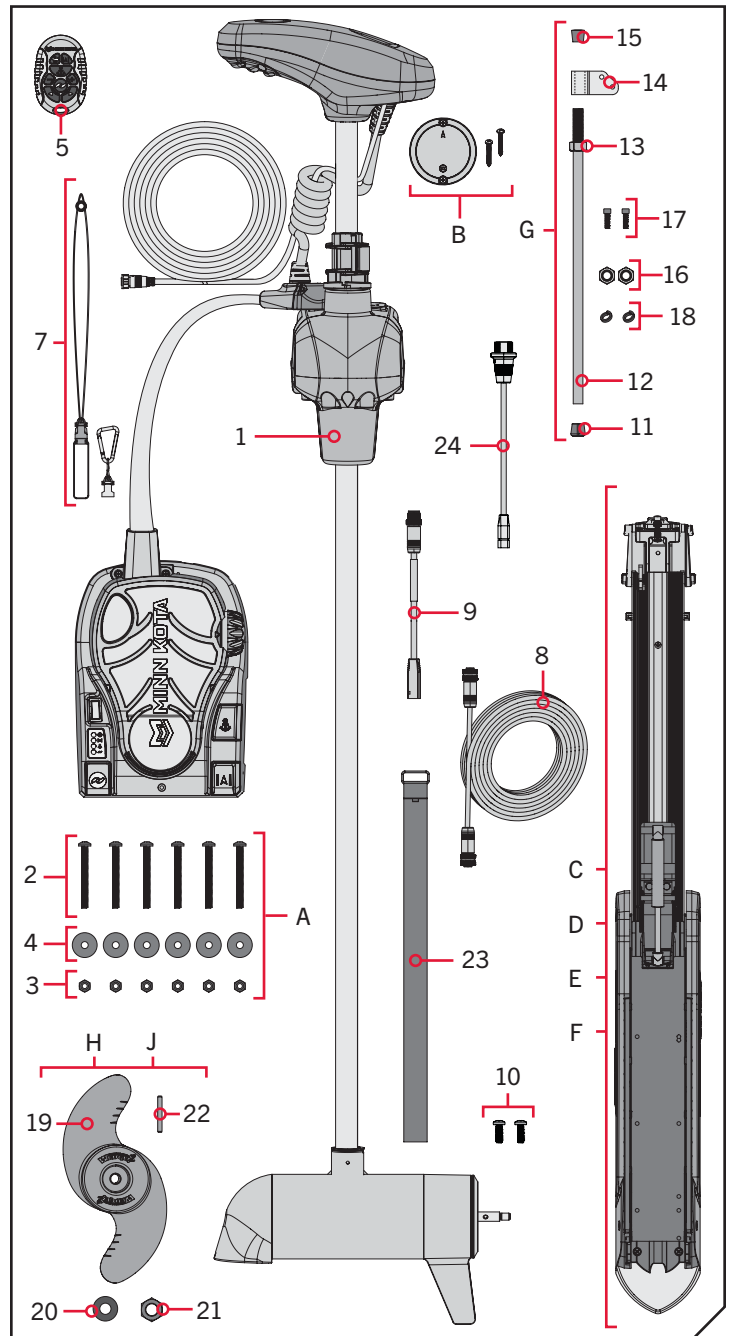


# INSTALLATION

## INSTALLATION DE L'ULTREX

### LISTE DE PIÈCES D'INSTALLATION

Article/ Assemblage	N° de Pièce	Description	Remarques	Qté.
1	✖	MOTOR ASSEMBLY		1
A (Comprend 2 à 4)	2994887	INSTALL HARDWARE BAG ASSY		1
2	2263468	1/4 - 20 X 2.5" SS PPH SCREW		6
3	2263103	1/4 - 20 SS NYLOCK NUT		6
4	2261713	1/4 FLAT 18-8 SS WASHER		6
5	2994102	ASSY, REMOTE, MICRO MK	●	1
7	2390802	LANYARD w/CARABINR, IP RMT	●	1
8	490384-4	CABLE, ETHERNET (M12-M12) 30'	●	1
9	490380-1	CABLE, ETHERNET PIGTAIL-700 HD	●	1
10	2373434	SCREW-1/4-20 X 3/4 SS PPMS		2
B	2996400	HEADING SENSOR ASSEMBLY	●	1
C	2991670	MOUNT ASM, ULTREX 80#, 45"	*80 LB (36,3 KG) 45 PO (114,3 CM)*	1
D	2991671	MOUNT ASM, ULTREX 80#, 52"	*80 LB (36,3 KG) 52 PO (132,1 CM)*	1
E	2991672	MOUNT ASM, ULTREX 112#, 45"	*112 LB (50,8 KG) 45 PO (114,3 CM)*	1
F	2991673	MOUNT ASM, ULTREX 112#, 52"	*112 LB (50,8 KG) 52/60 PO (132,1/152,4 CM)*	1
G (Comprend 11 à 18)	2991925	BRACKET STABLZR ARM ASY		1
11	2265100	BUMPER STABILIZER		1
12	2263624	STABILIZER ROD		1
13	2263107	NYLON HEX NUT 3/4 - 10 UNC		1
14	2281829	BRACKET		1
15	2260221	VINYL CAP		1
16	2223100	NUT 5/16-18 NYLOCS SS		2
17	2263422	BOLT 5/16-18 X 1" SS CAP SCREW		2
18	2281700	5/16 "ID X .457 OD HIGH COLLAR LOCK WASHER		2
H (Comprend 19 à 22)	1378132	PROP IND 2331160 WDLS WDG II	*80 LB (36,3 KG)*	1
J (Comprend 19 à 22)	1378160	PROP KIT 2341160 112# WW2	*112 LB (50,8 KG)*	1
19	2341161	PROP-WW2 (4.5)W/ADP.RING	*112 LB (50,8 KG)*	1
	2331161	PROP-WDLS WDG II	*80 LB (36,3 KG)*	1
20	2091701	WASHER-PROP (LARGE)		1
21	2093101	NUT-PROP NYLOC,LG, MX101 3/8 SS		1
22	2262658	PIN-DRIVE 1" 3/16" S/S		1
23	2773806	STRAP, HOLD DOWN		1
24	2994961	BAG ASM, CABLE,ADPTR, 490537-2	● *MKR-MI-1*	1
▲	2297162	MANUAL ULTREX		1
▲	2997163	QUICK REF/ INSTALL GUIDE, UTX		1
▲	2394912	QCK REF.GUIDE, IP MICRO RMT BT	●	1
▲	2394910	INSTRUC. SHEET, MICRO REMO	●	1
▲	2297175	CHECKLIST, ULTREX		1



▲ Non visible sur le schéma des pièces.

✖ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

● Offert sur certains modèles seulement.

# ASSEMBLAGE DU MODULE DU GOUVERNAIL AU SUPPORT

Votre nouveau Ultrex est offert avec tout ce dont vous aurez besoin pour le montage direct au bateau. Ce moteur peut être monté directement sur le bateau ou couplé avec un support à dégagement rapide Minn Kota pour un montage et un démontage simples. Pour l'installation avec un support à dégagement rapide, consultez les directives d'installation fournies avec le support. Pour obtenir des supports de montage à dégagement rapide, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Pour installer le moteur directement sur le bateau, veuillez suivre les directives fournies avec ce manuel. Avant de commencer, veuillez examiner la liste des pièces et des outils nécessaires à l'installation. Pour obtenir davantage de soutien pour les produits et trouver le revendeur le plus près, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

## FACTEURS DE MONTAGE

Il est recommandé que le moteur soit monté aussi près que possible de la quille ou de l'axe du bateau. Assurez-vous que la zone sous l'emplacement de montage est dégagée afin de pouvoir percer les trous et installer les rondelles et les écrous. Assurez-vous que le repose-moteur est positionné assez loin du bord du bateau. Le moteur ne doit rencontrer aucune obstruction lorsqu'il est abaissé dans l'eau ou monté dans le bateau pour arrimage ou déploiement. Envisagez l'installation d'un support à dégagement rapide ou un adaptateur. Pour la liste complète des accessoires, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).



Découvrez les accessoires disponibles pour votre moteur de pêche à la traîne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

## OUTILS ET RESSOURCES NÉCESSAIRES

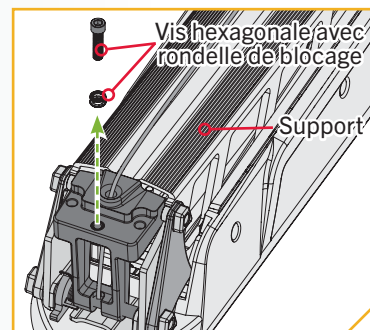
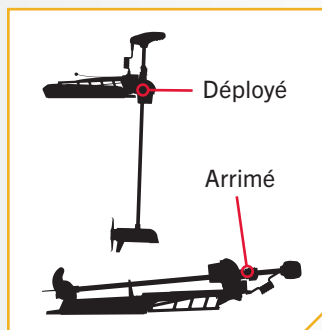
- |                                   |  |                                   |
|-----------------------------------|--|-----------------------------------|
| • Tournevis cruciforme n° 2       | • Clé polygonale 7/16 po (11,11 mm)                | • Lime ou papier sablé            |
| • Tournevis cruciformes n° 3      | • Clé polygonale 9/16 po (14,28 mm)                | • Scie à métaux                   |
| • Clé hexagonale 1/4 po (6,35 mm) | • Une personne pour vous aider avec l'installation | • Crayon ou marqueur              |
| • Perceuse                        | • Clé dynamométrique                               | • Tournevis plat 1/8 po (3,17 mm) |
| • Mèche de 9/32 po (7,14 mm)      |  | • Pince ou pince-étoupe           |

## INSTALLATION

### Assemblage du module du gouvernail au support

1

- Placez le support sur une surface élevée, de niveau comme un établi ou le hayon d'une camionnette. Le support, une fois retiré de la boîte, doit être en position déployée.
- Retirez la vis hexagonale 5/16 po (7,94 mm) et la rondelle de blocage du support à l'aide d'une clé hexagonale 1/4 po (6,35 mm). La vis hexagonale de 5/16 po (7,9 mm) se trouve sur le côté opposé du support où se trouve la charnière qui s'ouvre et se ferme lorsque le support est arrimé et déployé.



## INSTALLATION DU SUPPORT

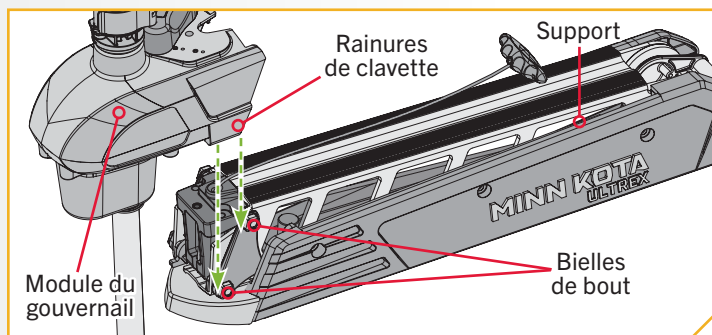
2

- c. Alignez les chemins de clef sur l'intérieur du module du gouvernail avec les bielles de bout sur le support. Faites-le en positionnant le module du gouvernail au-dessus des bielles de bout sur le support.
- d. Abaissez l'ensemble du moteur jusqu'à ce que le module du gouvernail soit assis.



### AVERTISSEMENT

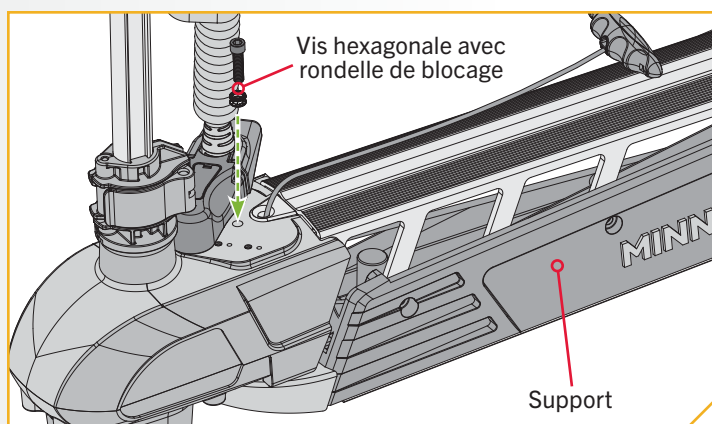
Délicatement, abaissez le module du gouvernail en place pour éviter de créer un point de pincement entre le module du gouvernail et le support.



3

- e. Reposez la vis hexagonale 5/16 po (7,94 mm) et la rondelle de blocage puis serrez entre 18 et 20 pi-lb (24,4 et 27,1 Nm) avec une clé de serrage.

**AVIS :** La vis hexagonale 5/16 po (7,94 mm) doit être serrée lors de l'installation et régulièrement serrée entre 18 et 20 pi-lb (24 et 27,1 Nm). Ceci permet d'arrimer correctement le moteur. Serrez la vis hexagonale lorsque le support est en position déployée.



## Installation du support

Pendant l'installation, il est recommandé de monter le moteur au bateau avant d'installer le ressort à gaz. Le ressort à gaz est installé dans le cylindre du ressort à gaz. Le cylindre du ressort à gaz se trouve sur l'intérieur du bras extérieur, qui fait partie du support. À ce stade de l'installation, le cylindre du ressort à gaz n'est pas complètement installé et peut se déplacer à l'intérieur du support lors de l'arrimage et le déploiement du moteur. Le cylindre du ressort à gaz peut s'endommager pendant le déploiement du moteur et le dommage empêchera le dispositif Lift-Assist de fonctionner correctement une fois complètement assemblé. Veillez à ce que le cylindre du ressort à gaz ne soit pas endommagé dans le support.

## 1

### ARTICLE(S) REQUIS

 **#23 x 1**

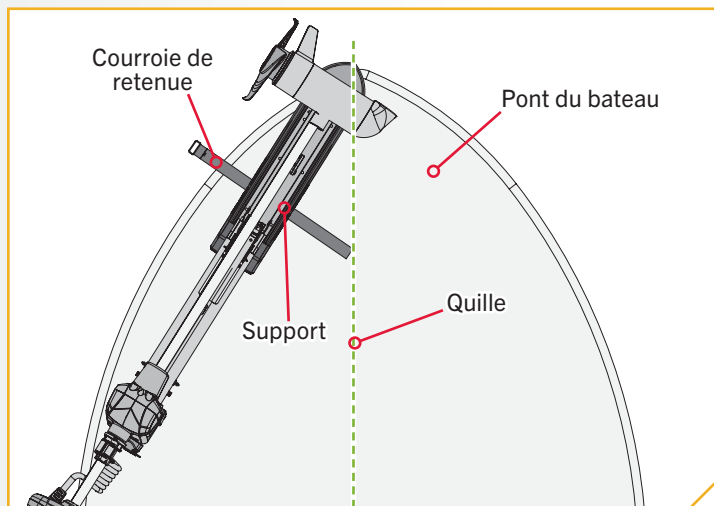
- a. Relisez les facteurs de montage au début de la section Installation pour savoir l'emplacement qui convient. Le moteur en position arrimée, placez le support aussi près que possible de l'axe central ou de la quille du bateau sur le pont du bateau. Vérifiez l'emplacement avec le moteur en positions arrimée et déployée.



## ATTENTION

Le cylindre du ressort de gaz peut s'endommager dans le support pendant l'arrimage ou le déploiement du moteur, car il n'est pas complètement installé. Un dommage empêchera le dispositif Lift-Assist de fonctionner correctement une fois complètement assemblé. Veillez à ce que le cylindre du ressort de gaz ne soit pas endommagé en le gardant à l'intérieur du bras extérieur du support.

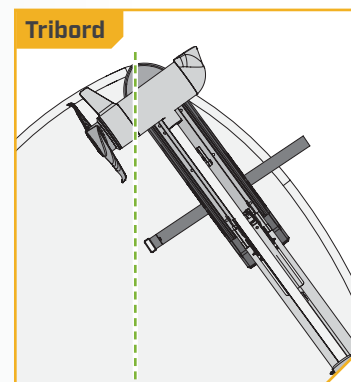
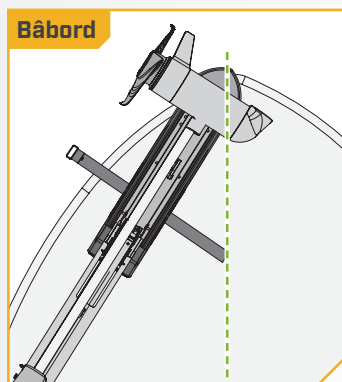
- b. Placez la courroie de retenue (article n° 23) sous la base de la plaque du support de manière à ce qu'elle soit placée sous le support.



**AVIS :** Ce moteur pèse environ 55 lb (25 kg). Une deuxième personne pour vous aider avec l'installation.

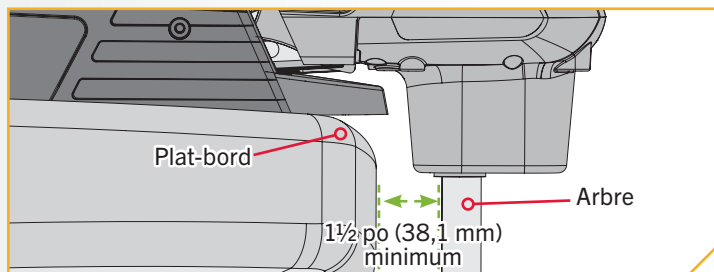
## 2

- c. Le support peut être installé soit sur le côté bâbord ou tribord du bateau selon la préférence personnelle. Faites un test de l'emplacement de la courroie de retenue pour s'assurer qu'elle peut retenir le support tel qu'installé. On peut placer la boucle sur la courroie de retenue soit en-bord ou hors-bord selon sa préférence personnelle. Le crochet et la boucle sur la fixation devraient être tournés vers le bas pour que la courroie de retenue fonctionne.



## 3

- d. Vérifiez l'emplacement avec le moteur en position déployée. Le moteur en position déployée, veillez à ce que l'arbre dépasse le plat-bord de 1½ po (3,8 cm). L'appareil inférieur ne doit pas rencontrer d'obstacles lorsqu'il est arrimé ou déployé.
- e. Vérifiez l'emplacement de la courroie de retenue lorsque le moteur est en positions arrimée et déployée et ajustez, si nécessaire.

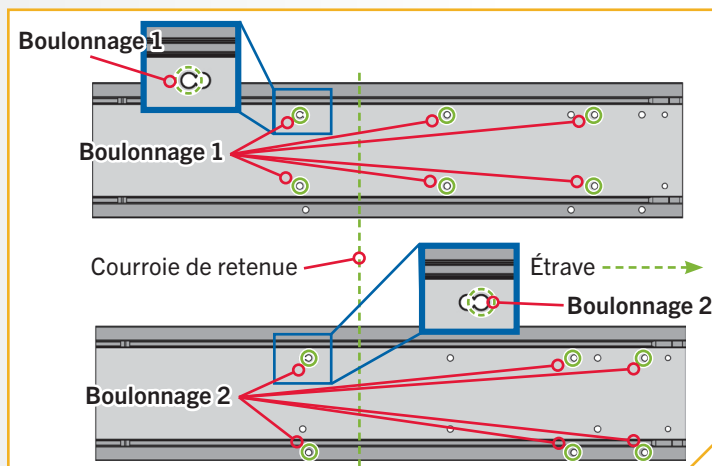


## INSTALLATION DU SUPPORT

4

- f. Une fois que le support est en position, déterminez quel boulonnage utiliser. Le boulonnage choisi dépendra de l'espace disponible sur le pont du bateau. Les six boulons de montage doivent être utilisés.
- g. Marquez les six trous de montage. Percez le pont du bateau à l'aide d'un foret de 9/32 po (7,1 mm) aux endroits marqués.
- h. Veillez à ce que la courroie de retenue sous la base de la plaque du support repose bien entre le deuxième et le troisième jeu de boulons, conformément au boulonnage choisi. Revérifiez qu'elle peut se refermer autour du support lorsqu'il est arrimé.

**AVIS :** Si le boulonnage 2 est utilisé, la plaque de droite doit être enlevée pour accéder aux trous de fixation de la base du support.



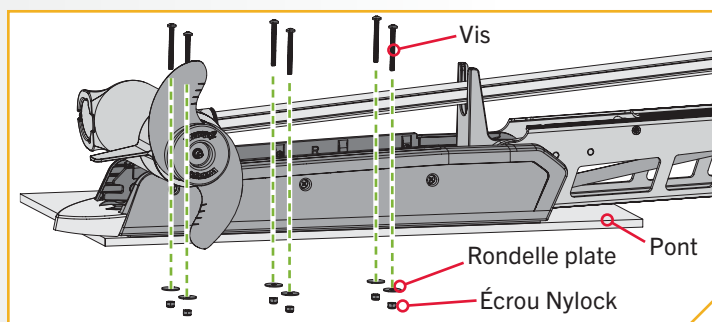
5

### ARTICLE(S) REQUIS

• #3 x 6    • #4 x 6    | #2 x 6

- i. Mettez une vis 1/4-20 x 2 1/2 po (0,635-20 x 63,5 mm) (article n° 2) dans chaque trou percé. La vis devrait traverser la plaque de support et le pont du bateau.
- j. Placez une rondelle plate (article n° 4) puis un écrou Nylock (article n° 3) au bout de chaque vis comme illustré, puis serrez les écrous à l'aide d'une clé polygonale de 7/16 po (11,1 mm). Assurez-vous que toute la quincaillerie est bien fixée.

**AVIS :** Pour prévenir le grippage de la quincaillerie en acier inoxydable, n'utilisez pas d'outils haute vitesse pour l'installation. Le fait de mouiller les vis ou d'appliquer un produit antigrippant peut aider à prévenir qu'elles grippent.





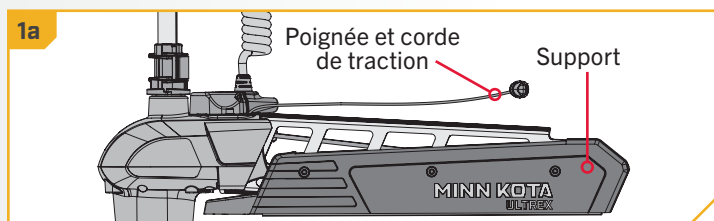
## ► Installer le ressort à gaz

1

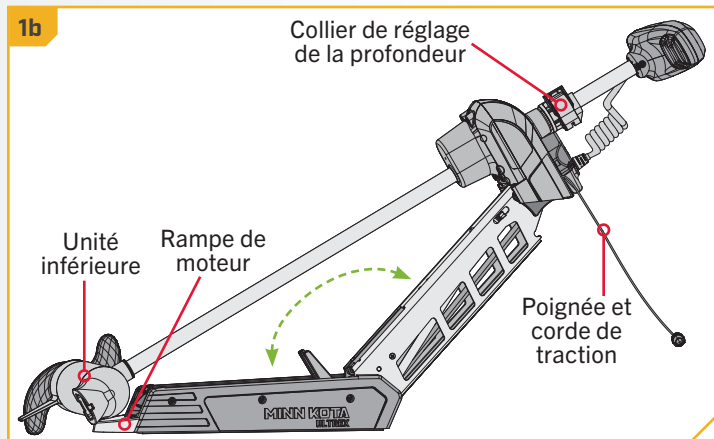
- Utilisez la poignée de traction et le câble pour dégager la barre de verrouillage sur le support.
- À l'aide d'une deuxième personne, desserrez le collier de réglage de la profondeur et positionnez le moteur à mi-chemin entre les positions arrimée et déployée de sorte que l'unité inférieure repose sur la rampe du moteur.

**AVIS :** Si vous montez un MEGA 360 et un MEGA Live Target MEGA Humminbird sur votre moteur, un ressort à gaz d'aide au levage différent est nécessaire pour supporter le poids supplémentaire. Le cylindre fourni par l'usine avec votre moteur n'est pas suffisant pour soulever les deux accessoires ensemble. Visitez [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com) pour voir la compatibilité du ressort à gaz et du moteur.

1a



1b



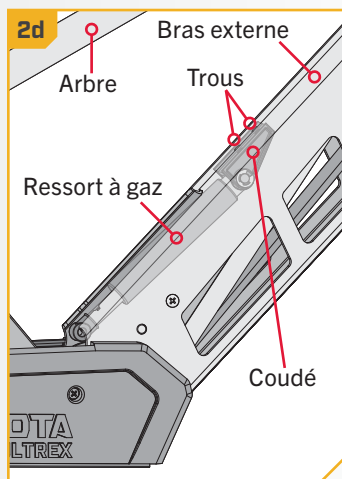
2

## ARTICLE(S) REQUIS

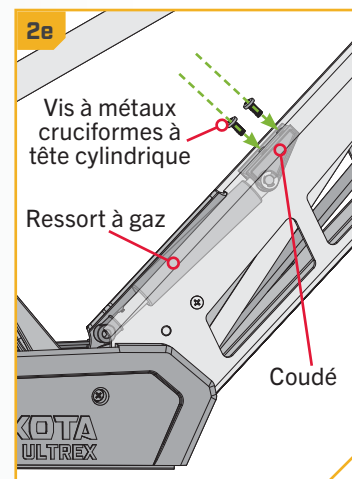
 #10 x 2

- Le ressort à gaz est situé à l'intérieur du bras extérieur. Une fois le moteur correctement positionné, le ressort à gaz peut être fixé en place.
- Il y a un support desserré à l'extrémité du ressort à gaz avec des trous et des écrous Nylock encastrés. Alignez le support avec les trous du bras extérieur, qui devraient être sous l'arbre. Ajustez le moteur, au besoin, pour aligner le support avec les trous du bras extérieur.
- Prenez deux vis à métaux cruciformes à tête cylindrique (article n° 10) et installez-les dans les trous du bras extérieur et dans le support à l'extrémité du ressort à gaz à l'aide d'un tournevis n° 3. Serrez à un couple de 35 po-lb (1,4 Nm).

2d



2e



# INDEXATION DU MOTEUR

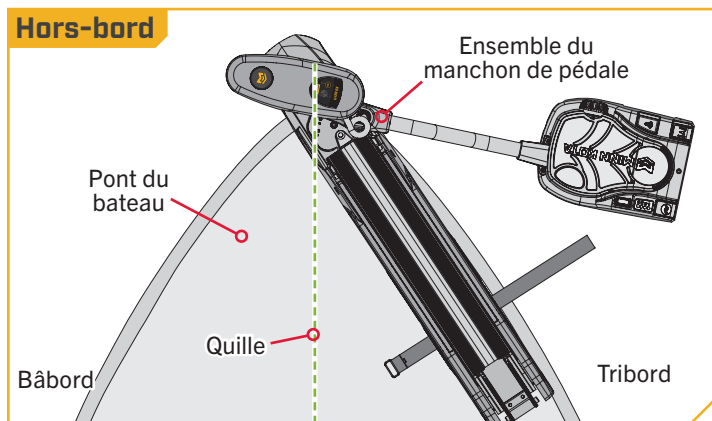
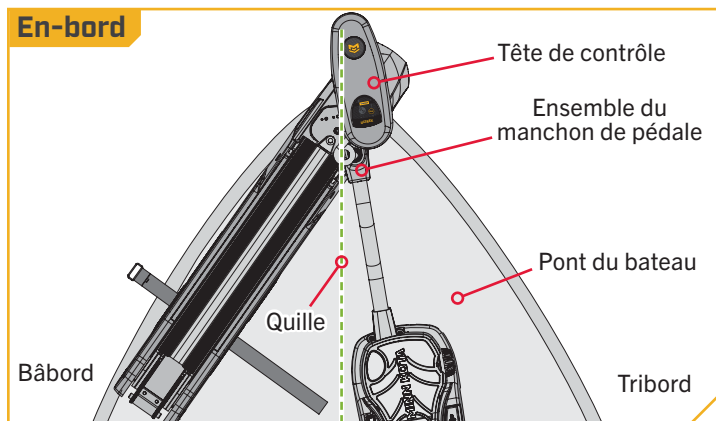
## » Indexation du moteur

L'Ultrex sort de l'usine avec l'ensemble de manchon de commande de pédale installé à l'intérieur pour une installation à bâbord. La recommandation pour une indexation correcte du moteur de pêche à la traîne est d'avoir l'ensemble de manchon de pédale, qui fixe la pédale au support, orienté vers l'intérieur. Si l'ensemble du manchon de pédale se trouve hors-bord, veuillez vous reporter à « Pivoter l'ensemble du manchon de pédale de commande à un support sur tribord » dans le manuel du propriétaire en ligne au [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Utilisez les directives suivantes pour indexer le moteur si l'ensemble de manchon de pédale pointe déjà vers l'en-bord.

Une fois installé, le moteur de pêche à la traîne est indexé correctement lorsque :

1. Le moteur est déployé.
2. La tête de contrôle du moteur de pêche à la traîne et l'unité inférieure sont parallèles à l'axe central ou à la quille du bateau.
3. Le dessus de la pédale est parallèle au pont du bateau.

Les instructions d'indexation suivantes aligneront correctement le moteur de pêche à la traîne et fourniront les meilleures performances du moteur.



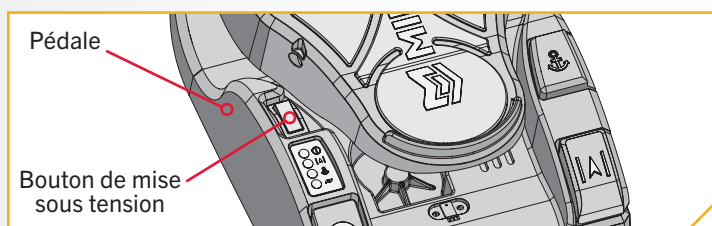
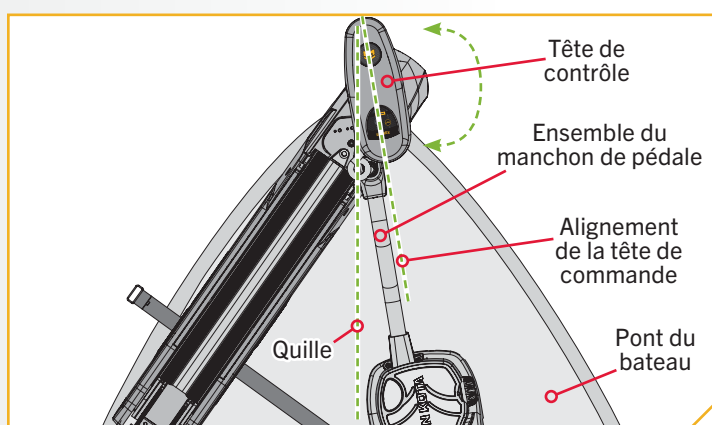
1

- a. Fermer le commutateur de mise sous tension et tourner le moteur de manière à ce que la tête de commande soit en ligne avec la quille du bateau. On peut faire ceci en dirigeant le moteur avec la pédale, en tournant le moteur avec la télécommande ou en tournant manuellement la tête du moteur.
- b. Laissez la tête de commande dans l'alignement souhaité puis coupez l'alimentation à la pédale. Ensuite, déconnectez les câbles d'alimentation de la batterie ou déclenchez le disjoncteur, le cas échéant.



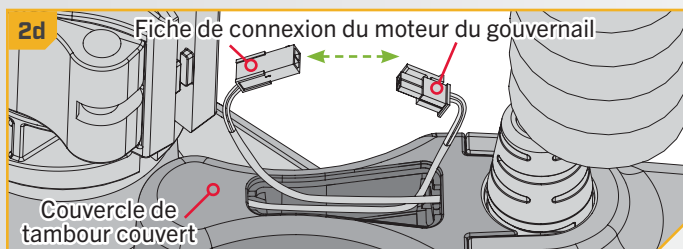
## AVERTISSEMENT

Pour éviter une électrocution, veillez à ce que le moteur ne soit pas connecté à une source d'alimentation.

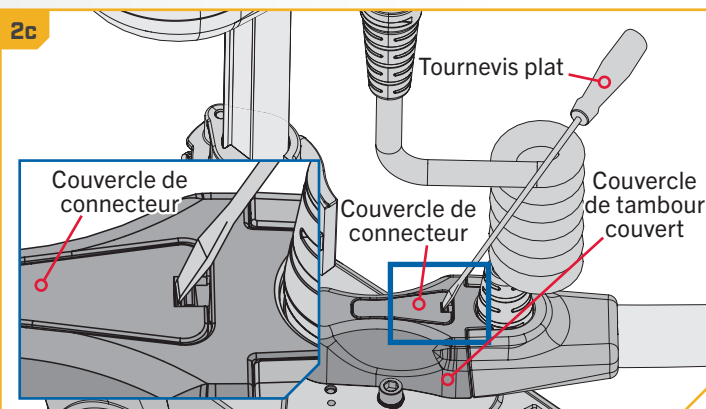


## 2

- c. Retirez le couvercle du connecteur du couvercle du tambour couvert à l'aide d'un tournevis plat de 1/8 po (3,17 mm) pour le dégager. Dégagez-le en appuyant la partie plate du tournevis dans la fente la plus proche du centre du couvercle du connecteur et en soulevant vers le haut.
- d. Une fois le couvercle du connecteur retiré, débranchez avec précaution la fiche de connexion du moteur du gouvernail qui est visible.



### 2c



**AVIS :** Veuillez noter l'orientation et l'acheminement de la fiche et des fils pour la réinstallation.

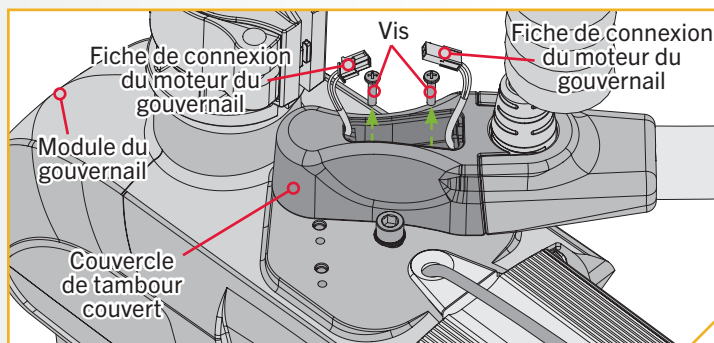
## 3

- e. Retirez les deux vis qui retiennent le couvercle du tambour couvert en place avec un tournevis cruciforme n° 2. Une fois retiré, soulevez le couvercle du tambour couvert hors du module du gouvernail.



## ATTENTION

Faites attention à ne pas endommager les extrémités de la fiche de connexion du moteur du gouvernail.



## INDEXATION DU MOTEUR

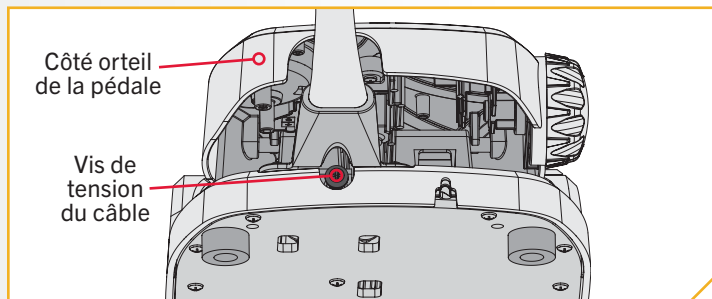
4

- f. La vis de tension du câble qui tient la tension sur les câbles du gouvernail se trouve sous la base côté orteil de la pédale. Cette vis peut être desserrée juste assez afin de pouvoir pincer ensemble les câbles du gouvernail entre le câble de l'ancre et le tambour couvert. Utiliser un tournevis cruciforme n° 3. Tournez la vis environ 8 tours dans le sens antihoraire, ce qui devrait offrir suffisamment de mou pour ajuster les câbles. Retenez le nombre de tours imposés à la vis afin de la resserrer par la suite.



### ATTENTION

La vis de tension du câble maintient une tension mécanique appropriée sur les câbles de direction dans l'ensemble. Le serrage de cette vis n'affecte pas la résistance de la pédale lors de l'utilisation. La résistance de la pédale est réglée en usine. Trop desserrer la vis de tension du câble peut faire sortir les câbles du tambour couvert.



**AVIS :** Les câbles sont alimentés par l'ancre de câble et enroulés autour du tambour couvert. Le bon câble est celui plus court qui commence à s'enrouler sur le tambour couvert depuis le haut vers le bas. Le câble gauche est le câble le plus long qui commence à s'enrouler autour du tambour couvert depuis le bas vers le haut.

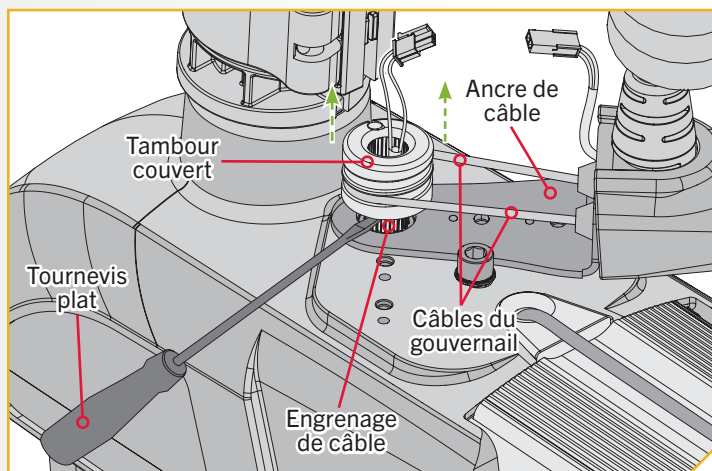
5

- g. Une fois que la vis de tension du câble est desserrée, soulevez le tambour couvert tout droit de l'engrenage du câble en utilisant un tournevis à grande lame jusqu'à ce que le tambour couvert soit dégagé de l'engrenage du câble.



### ATTENTION

Il faut faire attention à ce que les câbles du gouvernail restent sur le tambour couvert lorsqu'il est désengagé de l'engrenage du câble. Il est important que les câbles du gouvernail suivent les rainures sur le tambour couvert afin qu'ils ne s'entortillent pas ni ne se dégagent. Veillez à ne pas endommager le fil électrique en soulevant le tambour couvert.



## 6

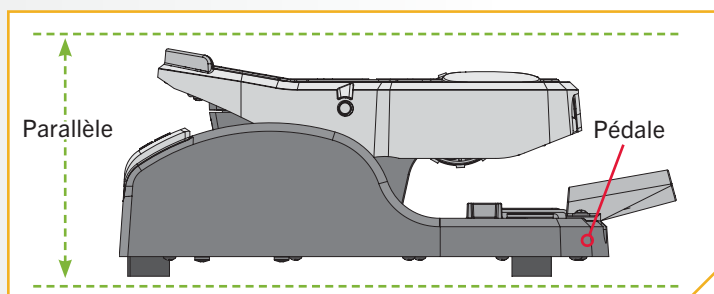
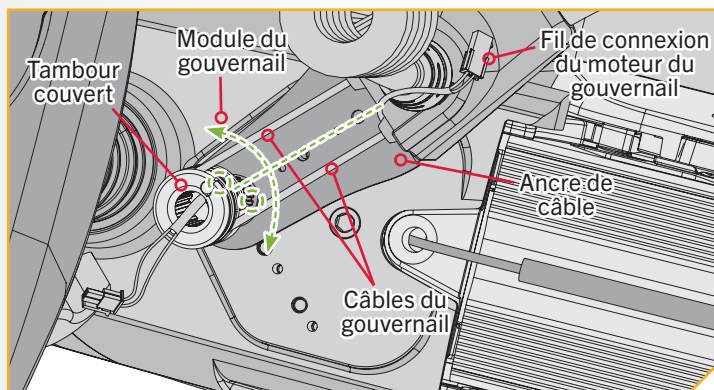
- h. Tout en tenant le tambour couvert juste au-dessus de l'engrenage de câble et en maintenant la tension sur les câbles du gouvernail, tournez méticuleusement le tambour couvert à droite ou à gauche jusqu'à ce que le dessus de la pédale soit parallèle avec le pont du bateau. La bonne position du tambour couvert localisera les ancres pour chacun des câbles du gouvernail à distance égale depuis l'axe médian de l'ancre du câble où il est fixé au module du gouvernail.

### ATTENTION

Ne faites pas cet ajustement en appliquant de la pression à la pédale. Tournez manuellement le tambour couvert et utilisez la position de la pédale comme guide pour indiquer la bonne position du tambour couvert.

- i. Une fois la pédale à la position voulue, alignez le tambour couvert avec la dent la plus proche de l'arbre cannelé de l'engrenage du câble. Appuyez fermement sur le tambour couvert afin qu'il repose sur le dessus de l'engrenage du câble. À ce stade, la tête du moteur devrait être en parallèle avec la quille du bateau et le dessus de la pédale devrait être en parallèle avec le pont du bateau.

**AVIS :** Le haut du tambour couvert est pourvu de bords arrondis et lisses. Le bas du tambour couvert est plat et les dents qui s'engagent dans l'engrenage du câble sont visibles au centre.

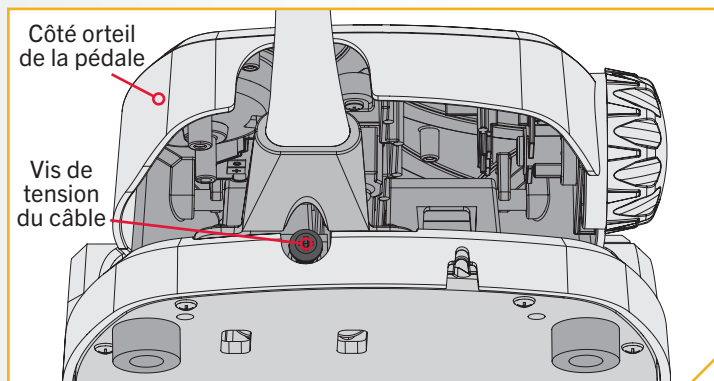


## 7

- j. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 3, serrez la vis de tension du câble qui se trouve à la base côté orteil de la pédale entre 10 à 12 po-lb (1,1 à 1,3 Nm) jusqu'à ce que les câbles du gouvernail soit sous tension ou resserrés selon le même nombre de tours qu'utilisés à l'étape 4f.

### ATTENTION

Ne pas trop serrer la vis de tension du câble, car une tension excessive endommagera l'appareil. La vis de tension du câble maintient une tension mécanique appropriée sur les câbles de direction dans l'ensemble. Le serrage de cette vis n'affecte pas la résistance de la pédale lors de l'utilisation. La résistance de la pédale est réglée en usine.





## INDEXATION DU MOTEUR

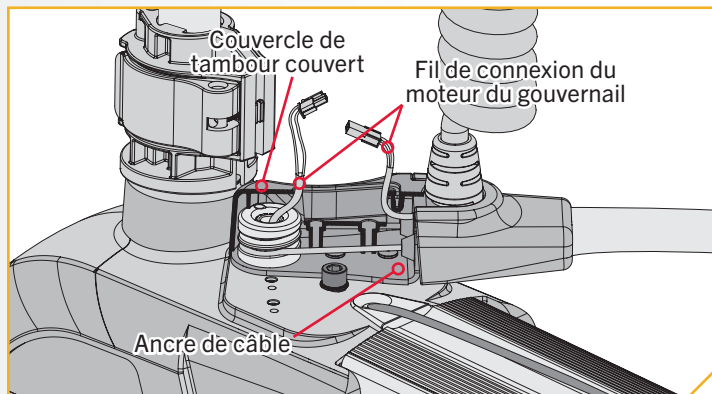
8

- k. Reconfirmez que les câbles du gouvernail sont serrés puis enfiler délicatement le câble de connexion du moteur du gouvernail par le dessus du couvercle du tambour couvert. La fiche mâle provient de l'ancre du câble par l'ouverture au bas du couvercle du tambour couvert. Le fil avec la fiche femelle qui sort du haut de l'engrenage du câble doit aussi être tiré à travers l'ouverture au bas du couvercle du tambour couvert.



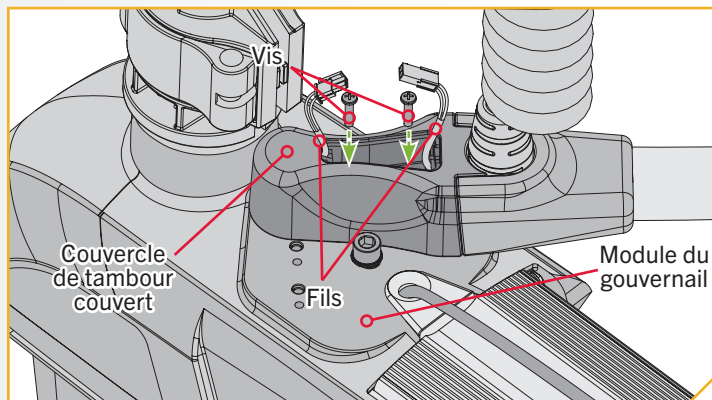
### ATTENTION

Faites attention à ne pas pincer le fil de connexion du moteur du gouvernail.



9

- l. Placez le couvercle du tambour couvert sur le dessus de l'ancre de câble et alignez les trous de vis dessus avec les trous de vis sur l'ancre de câble. Veillez à faire reposer le couvercle du tambour couvert de manière sûre sur le dessus du module du gouvernail et que les fils sortent par le dessus du boîtier du tambour couvert. Fixer le boîtier du tambour couvert en place avec les deux vis enlevées au début en utilisant un tournevis cruciforme n° 2. Serrez à un couple de 6 po-lb (0,67 Nm).



10

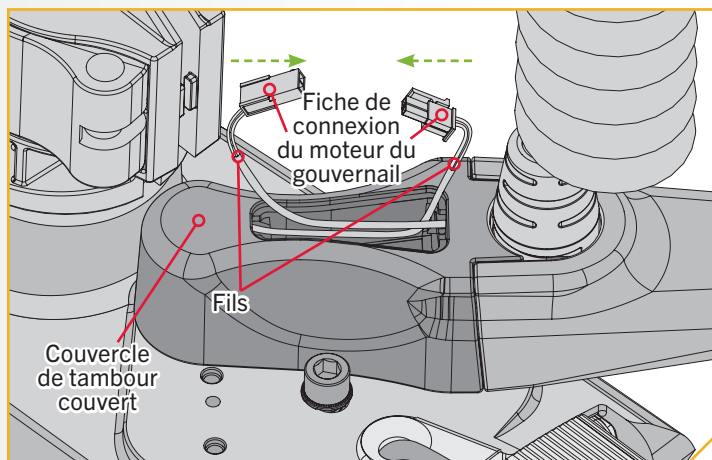
- m. Rebranchez la fiche de connexion du moteur du gouvernail et poussez-la dans le couvercle du tambour couvert.



### ATTENTION

Les fils et la fiche ne doivent pas toucher les pièces mobiles. Les fils pourraient être abîmés s'ils touchent des pièces mobiles.

- n. Orientez les fils qui se connectent à la fiche de connexion du moteur du gouvernail comme indiqué afin que les fils ne touchent pas aux pièces mobiles.
- o. Reposer le couvercle du connecteur.





## PLACER LE STABILISATEUR DU SUPPORT À L'ÉTRAVE

### Placer le stabilisateur du support à l'étrave

La ferrure du stabilisateur sur proue est utilisée pour stabiliser le module du gouvernail et pour réduire les rebonds lorsque le moteur est arrimé et transporté. Il faudra faire preuve de minutie pour réussir l'installation du stabilisateur. Nous vous recommandons de faire installer le support du stabilisateur par un installateur qualifié du milieu marin.

## ATTENTION

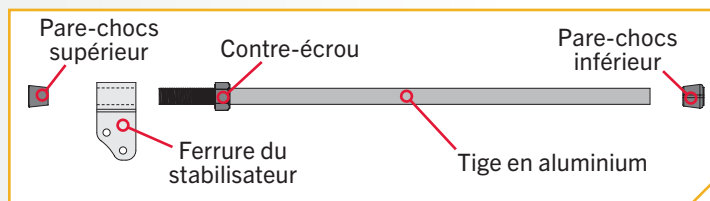
Le fait de trop serrer la tige en aluminium enlève le jeu axial nécessaire pour engager correctement la goupille de verrouillage et cela pourrait empêcher au support de se verrouiller complètement en position d'arrimage. Un verrouillage incorrect peut causer des dommages. Si installée correctement, l'extrémité de la tige en aluminium devrait se tenir à environ ¼ po (6,35 mm) au-dessus du pont du bateau sans déverrouillage du support. Le soutien du montage sera insuffisant si la tige en aluminium est coupée trop court. Le manque de soutien peut causer des dommages.

## 1

### ARTICLE(S) REQUIS

■ #11 x 1     #14 x 1     #12 x 1     #13 x 1    ■ #15 x 1     #16 x 2

- Placez le moteur dans la position arrimée.
- Défaites la tige en aluminium (article n° 12) de la ferrure du stabilisateur (article n° 14) en enlevant le pare-chocs supérieur (article n° 15) et en dévissant la ferrure. Enlevez également le pare-chocs inférieur (article n° 11). Maintenez le contre-écrou (article n° 13) en place.



**AVIS :** La ferrure du stabilisateur peut être installée sur le côté gauche ou sur le côté droit du module du gouvernail. Lors du montage de la ferrure sur l'Ultrex, les deux écrous Nylock (article n° 16) sont jetés parce que les boulons sont fixés directement dans le module du gouvernail.

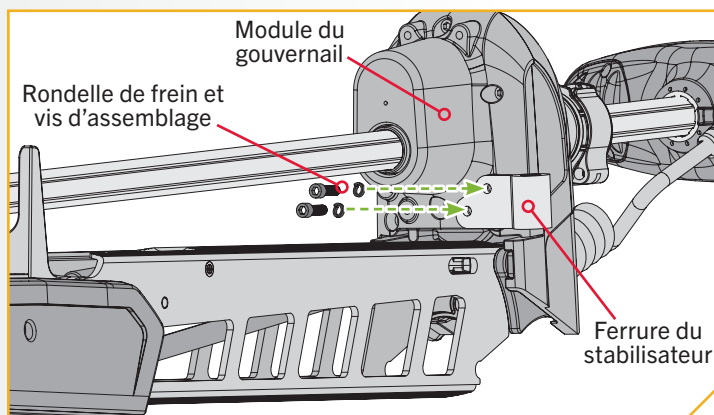
## PLACER LE STABILISATEUR DU SUPPORT À L'ÉTRAVE

2

### ARTICLE(S) REQUIS

▮ #17 x 2      ○ #18 x 2

- c. Déterminez l'orientation souhaitée de l'ensemble de stabilisateur pour le fixer à la partie inférieure du module du gouvernail. Placez une rondelle de blocage (article n° 18) sur chacune des deux vis d'assemblage de 5/16 po (7,9 mm) (article n° 17).
- d. Utilisez la vis d'assemblage de 5/16 po (7,9 mm) pour fixer la ferrure du stabilisateur au module du gouvernail et serrez à l'aide d'une clé hexagonale de 1/4 po (6,35 mm). Serrez à 10 pi-lb (13,6 Nm).



3

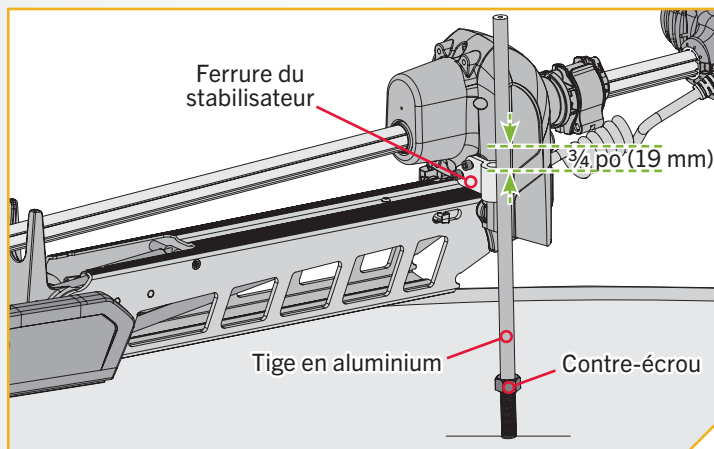
- e. Mesurez la bonne longueur pour la tige en aluminium en mettant celle-ci debout, avec l'extrémité filetée pointant vers le bas, sur la surface du pont, de sorte qu'elle se trouve à la verticale juste à côté de la ferrure du stabilisateur.
- f. Marquez la tige en aluminium avec un crayon ou un marqueur à 3/4 po (19 mm) du haut de la ferrure du stabilisateur.



### ATTENTION

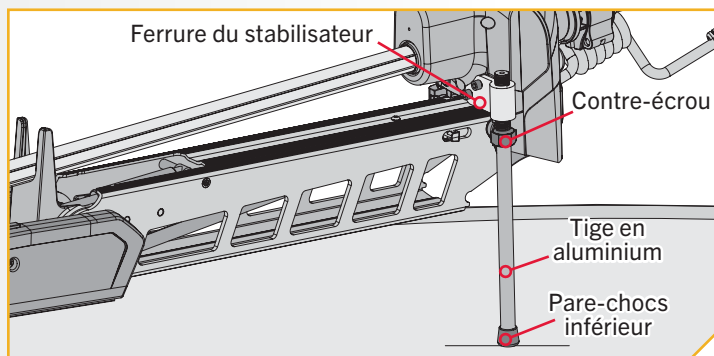
Le soutien du montage sera insuffisant si la tige en aluminium est coupée trop court. Le manque de soutien peut causer des dommages.

- g. Coupez la tige en aluminium avec une scie à métaux à la marque. Arrondissez le bord vif de la tige avec une lime ou du papier sablé pour enlever les angles vifs.



4

- h. Remettez le pare-chocs inférieur sur la tige en aluminium, à l'opposée du filetage.
- i. Filetez la tige en aluminium dans la ferrure du stabilisateur avec le pare-chocs inférieur orienté vers le pont du bateau.
- j. Ajustez la tige en aluminium vers le haut ou vers le bas dans la ferrure du stabilisateur de sorte que le pare-chocs inférieur ne touche que la surface du support.

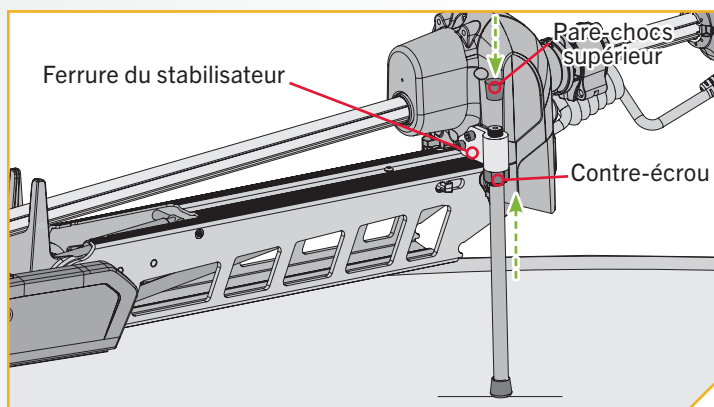


## ATTENTION

Le fait de trop serrer la tige en aluminium enlève le jeu axial nécessaire pour engager correctement la goupille de verrouillage et cela pourrait empêcher au support de se verrouiller complètement en position d'arrimage. Un verrouillage incorrect peut causer des dommages. Si installée correctement, l'extrémité de la tige en aluminium devrait se tenir à environ ¼ po (6,35 mm) au-dessus du pont du bateau sans déverrouillage du support.

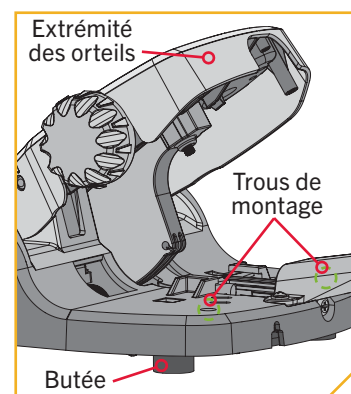
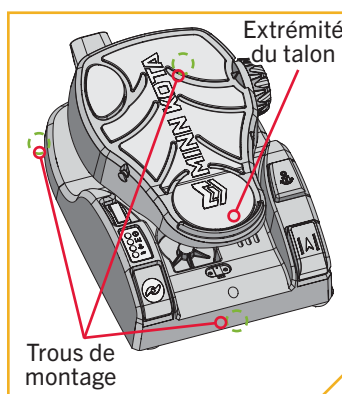
5

- k. Une fois dans la bonne position, serrez le contre-écrou vers le haut contre la ferrure du stabilisateur. Cela empêchera la tige en aluminium de tourner.
- l. Installez le pare-chocs supérieur s'il y a un filetage d'exposé sur la tige en aluminium au-dessus du support du stabilisateur.



## Montage de la pédale

Nous recommandons de fixer la pédale au pont du bateau pour l'empêcher d'être endommagée pendant le transport et pour rendre le fonctionnement du moteur plus efficace. Il est recommandé d'utiliser les trous de montage sur la pédale pour fixer le support. La pédale est dotée de trois trous de montage. Un trou de montage se trouve sous l'extrémité du talon de la pédale. Les deux autres se trouvent sous l'extrémité des orteils de la pédale. Nous recommandons l'utilisation d'une vis à diamètre 1/8 po ou 3/16 po et de serrer seulement pour comprimer légèrement les butées sous la pédale.



# IDENTIFICATION DES FONCTIONS DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE ET DE LEURS CÂBLES CONNEXES

## IDENTIFICATION DES FONCTIONS DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE ET DE LEURS CÂBLES CONNEXES

### Identification des fonctionnalités et des câbles

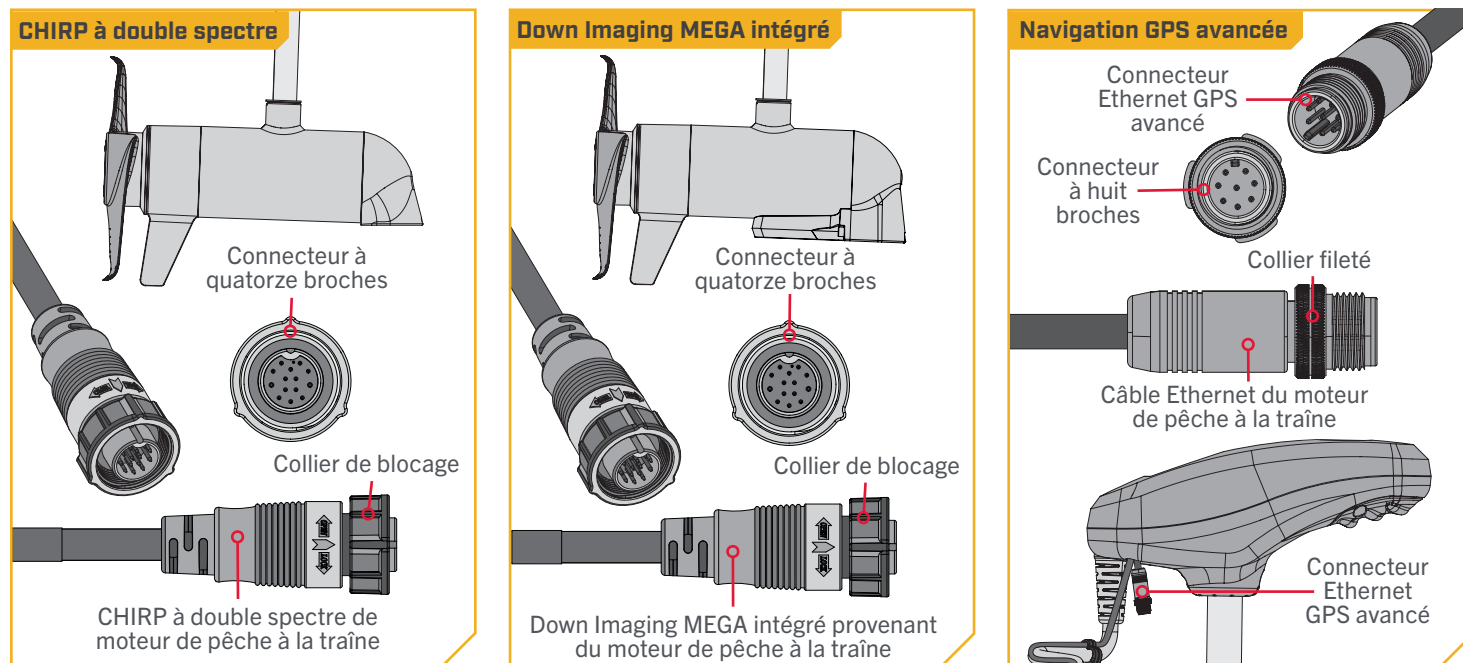
L'Ultrex est préinstallé avec la navigation GPS avancée – se connecte à une unité Humminbird via Ethernet. Les moteurs de pêche à la traîne Ultrex peuvent avoir un sonar, mais tous les moteurs de pêche à la traîne Ultrex n'ont pas de sonar intégré. Si le sonar est présent, il s'agira de CHIRP à double spectre ou de Down Imaging MEGA intégré. Toutes les fonctionnalités requièrent la connexion de câbles accessoires à un dispositif de sortie. Les connecteurs sortent du moteur de pêche à la traîne sous la tête de commande ou les câbles sont passés parallèlement au cordon enroulé et sortent à la base du support. Pour mieux identifier les câbles accessoires présents, reportez-vous aux schémas qui détaillent à quoi ressemblent les connecteurs CHIRP à double spectre, Down Imaging MEGA intégré et Navigation GPS avancée.

### Identification des connecteurs

Pour les moteurs Ultrex dotés d'**UN** seul connecteur, le moteur de pêche à la traîne n'est pas équipé d'un sonar et seule la navigation GPS avancée est présente. La plupart des Ultrex auront **DEUX** connecteurs sous la tête de commande. Si deux connecteurs sont présents, le moteur de pêche à la traîne sera équipé de CHIRP à double spectre ou de Down Imaging MEGA intégré et de navigation GPS avancée.

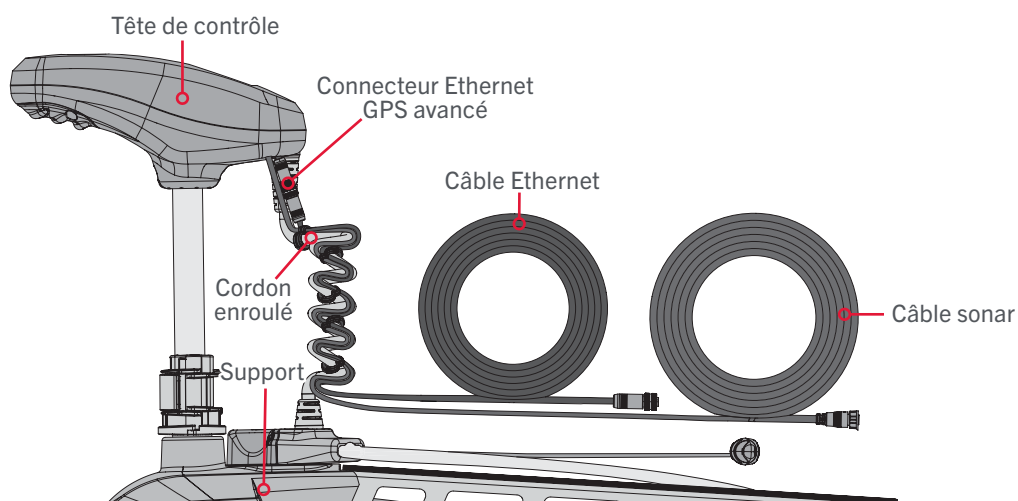
Pour utiliser le système de **Navigation GPS Avancée** installé sur le moteur de pêche à la traîne utilisé avec un détecteur de poissons, connectez un câble Ethernet entre le connecteur Ethernet GPS avancé à huit broches situé sous la tête de commande et le détecteur de poissons. Voir la section « Navigation GPS avancée » du manuel du propriétaire pour plus de détails sur l'installation du connecteur Ethernet GPS avancé sur un Humminbird. Si le moteur de pêche à la traîne n'est pas livré avec un câble Ethernet, plusieurs longueurs de câble sont disponibles en ligne à l'adresse [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

**CHIRP à double spectre ou Down Imaging MEGA intégré** doit être préinstallé sur votre moteur de pêche à la traîne. S'il est installé, un câble accessoire sonar sortira de la base de la tête de commande et passera parallèlement au cordon enroulé. Le cas échéant, le câble est installé et fixé au cordon enroulé. L'extrémité de ce câble a un connecteur à quatorze broches. Les moteurs avec CHIRP à double spectre ou Down Imaging MEGA intégré ont un transducteur dans l'unité inférieure. L'apparence du transducteur varie selon le type de sonar.



### » Fixation des câbles accessoires

Avant de fixer les câbles accessoires, veuillez consulter « Identification des fonctionnalités des moteurs de pêche à la traîne et de leurs câbles associés » de ce document. Si un moteur de pêche à la traîne est doté de la navigation GPS avancée et du sonar, du CHIRP à double spectre ou du Down Imaging MEGA intégré, le câble du sonar est fixé avec des pinces le long du cordon enroulé. Si un câble Ethernet est installé pour connecter le connecteur Ethernet GPS avancé à un détecteur de poissons, le câble Ethernet doit être fixé avec les pinces le long du cordon enroulé. Si un moteur de pêche à la traîne n'a pas de sonar et que le câble Ethernet est installé, fixez le câble Ethernet au cordon enroulé avec les pinces. Tous les modèles Ultrex ne sont pas livrés avec un câble Ethernet. Si le moteur de pêche à la traîne n'est pas livré avec un câble Ethernet, plusieurs longueurs de câble sont disponibles en ligne à l'adresse [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com). Pour en savoir plus sur les câbles accessoires, veuillez consulter les sections « CHIRP à double spectre », « Down Imaging MEGA intégré » et « Navigation GPS avancée » du manuel du propriétaire.



### ⚠ ATTENTION

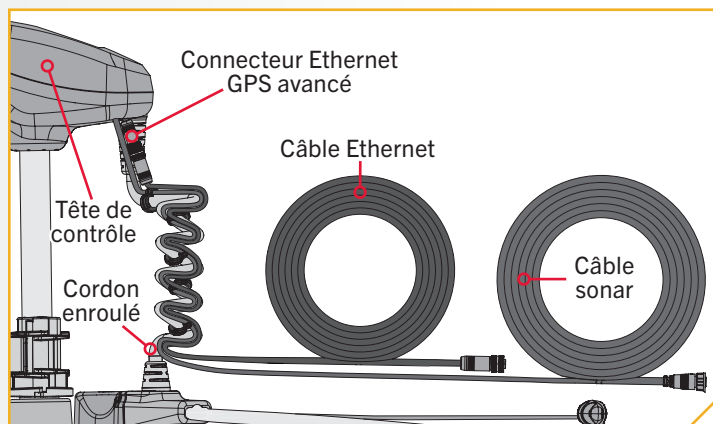
Le non-respect de l'acheminement des câbles recommandé pour les fonctionnalités installées, le cas échéant, peut endommager le produit et annuler la garantie de votre produit. Acheminez les câbles en évitant les points de pincement et les autres zones qui pourraient faire en sorte que les câbles soient pliés à des angles aigus. Effectuer l'acheminement des câbles d'une toute autre façon que celle dictée peut entraîner des dommages aux câbles par un pincement ou sectionnement. Ne pas trop serrer les pinces, ce qui risquerait d'endommager les câbles.

**AVIS :** Si des pinces de remplacement (numéro de pièce 2290844) sont nécessaires, elles peuvent être commandées en ligne sur le portail de commande de pièces Minn Kota sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Si le moteur de pêche à la traîne n'est pas livré avec un câble Ethernet, plusieurs longueurs de câble sont disponibles en ligne à l'adresse [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

# FIXATION DES CÂBLES ACCESSOIRES

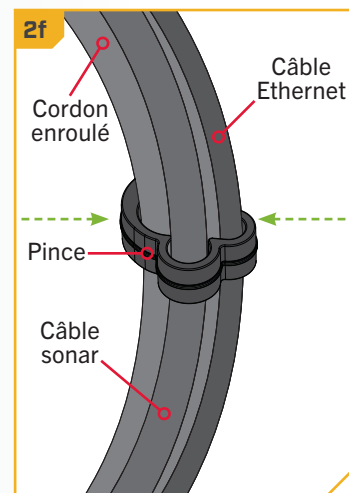
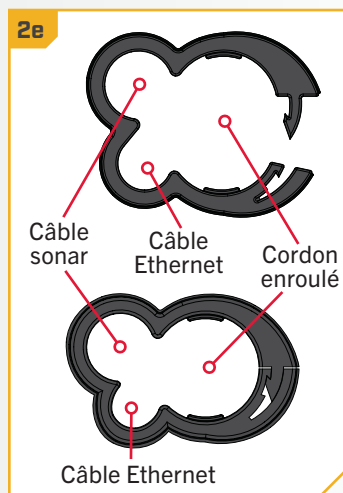
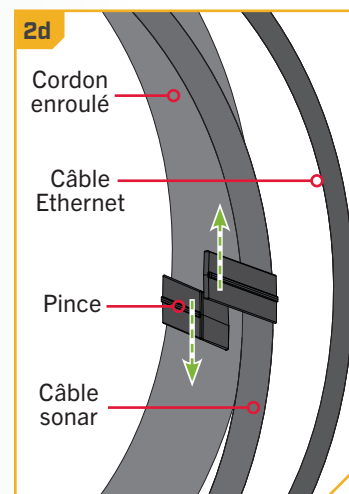
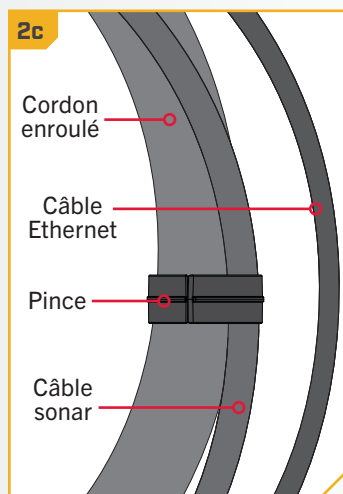
1

- a. Pour les moteurs Ultrex avec sonar, le câble sonar est fixé au cordon enroulé avec cinq pinces. Pour les moteurs Ultrex sans sonar, espacez uniformément cinq pinces (numéro de pièce 2290844) sur le cordon enroulé entre le support et la tête de commande. Assurez-vous que les pinces sont ouvertes.
- b. Commencez avec le moteur de pêche à la traîne en position déployée. Repérez les cinq pinces le long du cordon enroulé. Assurez-vous que le câble Ethernet est connecté. Consultez la section « Navigation GPS avancée » du manuel du propriétaire si vous n'êtes pas certain que le câble Ethernet est correctement acheminé et connecté. Le câble Ethernet doit être parallèle au câble sonar le long du cordon enroulé.



2

- c. Repérez la première pince sous la tête de commande. Elle devrait fixer ensemble le cordon enroulé et le câble sonar.
- d. Pour ouvrir la pince, poussez chaque côté de la pince dans des directions opposées afin que le crochet qui retient la pince s'ouvre.
- e. Examinez la géométrie de la pince et remarquez que les lobes sont moulés pour une taille de fil spécifique. Avec le câble Ethernet parallèle au câble sonar et au cordon enroulé, placez le câble Ethernet dans la pince avec le cordon enroulé et le câble sonar. Assurez-vous que le câble Ethernet est logé dans le lobe approprié de la pince.
- f. Assurez-vous que les câbles sont parallèles et qu'ils ne sont pas tordus ou pliés. Une fois tous les câbles capturés, appuyez sur la pince pour la bien fermer.
- g. Répétez l'installation du câble Ethernet pour les cinq pinces. Assurez-vous que les câbles sont bien placés entre les cinq pinces. À la fin de l'installation, les pinces doivent être espacées uniformément le long du cordon enroulé et le cordon doit contenir environ une pince par tour sur le cordon enroulé.



**ATTENTION**

Ne pas trop serrer les pinces, ce qui risquerait d'endommager les câbles.



## Installation de l'hélice

1

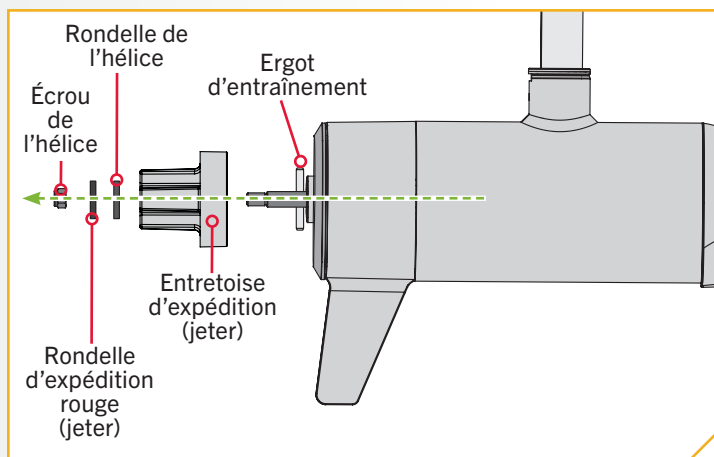


### ATTENTION

Débranchez le moteur de la batterie avant d'effectuer tout travail ou entretien sur l'hélice.

- Tout en tenant l'entretoise d'expédition avec une pince ou un étau, retirez l'écrou d'hélice, la rondelle d'expédition rouge, la rondelle d'hélice et l'entretoise, en faisant attention de ne pas perdre l'ergot d'entraînement. Réutilisez l'écrou d'hélice, la rondelle d'hélice et l'ergot d'entraînement pour fixer l'hélice.

**AVIS :** L'entretoise d'expédition et la rondelle d'expédition rouge sont uniquement destinées à l'expédition et doivent être jetées. La rondelle d'expédition rouge rouillera si elle est utilisée pour fixer l'hélice.



2

### ARTICLE(S) REQUIS



#19 x 1

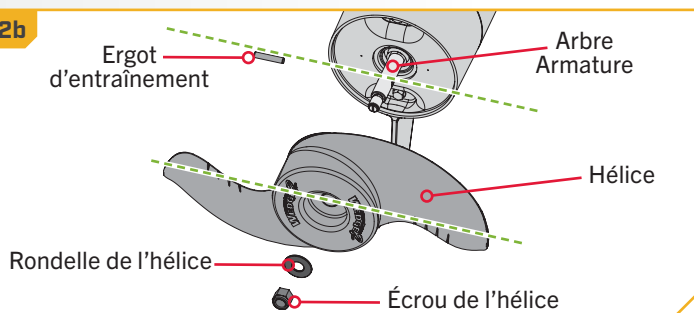
● #20 x 1

⦿ #21 x 1

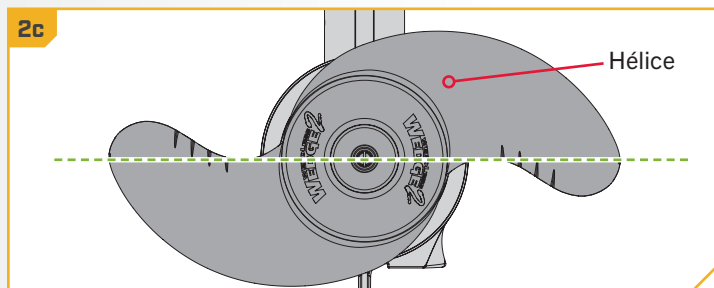
| #22 x 1

- Prenez l'ergot d'entraînement (article n° 22) et glissez-le dans l'orifice de l'arbre d'armature. Placez l'ergot d'entraînement à l'horizontale en saisissant l'arbre d'armature et en le tournant avec l'ergot d'entraînement en place.
- Alignez l'hélice (article n° 19) de manière à ce qu'elle soit à l'horizontale et parallèle à l'ergot d'entraînement. Glissez l'hélice sur l'arbre d'armature et l'ergot d'entraînement jusqu'à ce qu'elle repose contre l'appareil inférieur.
- Installez la rondelle de l'hélice (article n° 20) et l'écrou de l'hélice (article n° 21) sur l'extrémité de l'arbre d'armature.

2b



2c



## INSTALLATION DE L'HÉLICE

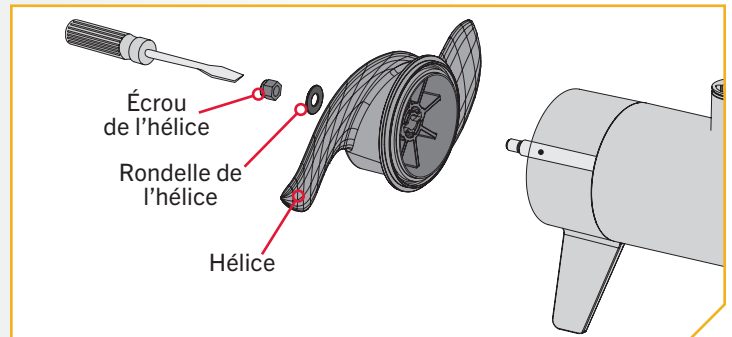
3

- e. En tenant l'extrémité de l'arbre d'armature avec un tournevis à lame plate, serrez l'écrou de l'hélice avec une clé plate 9/16 po (14,29 mm).
- f. Serrez l'écrou d'hélice un quart de tour passé le serrage confortable, à un couple de 25 à 35 po-lb (2,8 à 4 Nm).



**ATTENTION**

Ne serrez pas trop pour ne pas endommager l'hélice.



# INSTALLATION DES BATTERIES ET DU CÂBLAGE

## GRÉEMENT DE L'EMBARCATION ET INSTALLATION DU PRODUIT

Pour des raisons de sécurité et de conformité, nous vous recommandons de suivre les normes du conseil américain sur les embarcations et les yachts (ABYC) pour le gréement de l'embarcation. Les altérations dans le câblage de l'embarcation devraient être complétées par un technicien de marine qualifié. Les spécifications suivantes sont seulement des lignes directrices générales:



### ATTENTION

Ces lignes directrices s'appliquent au gréement général pour soutenir le moteur de Minn Kota. L'alimentation de multiples moteurs ou d'autres appareils électriques, à partir du même circuit d'alimentation, peut influencer sur le gabarit de conducteurs et le dimensionnement des disjoncteurs recommandé. Pour un fil plus long que celui fourni avec l'appareil, suivre le tableau de dimensionnement de gabarit des conducteurs et des disjoncteurs du tableau ci-dessous. Si la longueur totale de la rallonge est de plus de 25 pi (7,60 m), nous vous recommandons de communiquer avec un technicien maritime qualifié.



### ATTENTION

**Un dispositif de protection contre la surintensité (disjoncteur ou fusible) doit être utilisé.** Les préalables de la garde côtière exigent que chaque conducteur de courant, qui n'est pas fixé, soit protégé par un fusible ou un disjoncteur qui se réinitialise manuellement et qui ne peut se déclencher automatiquement. Le dimensionnement du type (courant et tension de puissance nominale) de fusible ou de disjoncteur doit être choisi en fonction du propulseur électrique utilisé. Le tableau ci-dessous donne les lignes directrices recommandées pour ce qui est du dimensionnement des disjoncteurs.

## TABLEAU DES DIMENSIONS DE GABARIT DES CONDUCTEURS ET DISJONCTEURS

Le présent tableau des dimensions de gabarit des conducteurs et disjoncteurs est uniquement valable pour les hypothèses suivantes:

1. Il n'y a pas plus de 2 conducteurs qui sont regroupés à l'intérieur d'une gaine ou d'un conduit à l'extérieur de l'espace moteur.
2. Chaque conducteur est muni d'un isolant d'une température nominale de 105 °C.
3. Aucune chute de tension de plus de 5 % n'est autorisée lorsque le moteur est à plein régime, en fonction des exigences en matière d'alimentation du produit qui ont été publiées.

Modèle/ Poussée du Moteur	Courant Tiré Max	Disjoncteur		Longueur de la Rallonge				
		Amp	Minimum	1.5 mètres	3 mètres	4.5 mètres	6 mètres	7.5 mètres
80 lb.	56	60 Amp	24 VDC	10 mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>	35 mm <sup>2</sup>
112 lb.	52	60 Amp	36 VDC	10 mm <sup>2</sup>	10 mm <sup>2</sup>	10 mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>

**AVIS :** La longueur de la rallonge fait référence à la distance séparant les batteries des fils du propulseur électrique. Consultez le site Web pour connaître les options d'impulsion. Les valeurs d'intensité maximales ont lieu de manière intermittente durant certaines conditions et ne doivent pas être utilisées comme valeur nominale continue.

#### Référence

Le code des règlements fédéraux des États-Unis : article 183 du titre 33 du CFR - Embarcations et équipements associés ABYC E-11 : systèmes électriques CA et CC sur les embarcations.

## COMMENT SÉLECTIONNER LES BATTERIES ADÉQUATES

### COMMENT SÉLECTIONNER LES BATTERIES ADÉQUATES

Le moteur fonctionnera avec n'importe quelle batterie marine au plomb de 12 volts à décharge poussée. Pour un meilleur résultat, utilisez une batterie-marine à décharge poussée avec ampérage nominal d'au moins 105 ampères/heure. Maintenez la batterie complètement chargée. Un entretien adéquat assurera que le courant sera disponible au moment du besoin et améliorera considérablement la durée de vie de la batterie. Le fait de ne pas recharger les batteries au plomb (dans les 12 à 24 heures) est la principale cause de défaillance prématurée de celles-ci. Utilisez un chargeur multiphase pour éviter une surcharge. Nous offrons une vaste sélection de chargeurs en fonction de vos besoins. Si vous utilisez une batterie à manivelle pour démarrer un moteur hors-bord à essence, nous vous recommandons d'utiliser des batteries marines à décharge poussée séparées pour votre moteur de pêche à la traîne Minn Kota. Pour de plus amples informations sur la sélection et le gréement de batteries, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Les moteurs de pêche à la traîne Minn Kota peuvent fonctionner avec des batteries au lithium-ion. Cependant, ils sont spécifiquement conçus pour fonctionner sur des batteries au plomb traditionnelles (noyées, AGM ou GEL). Les batteries au lithium-ion restent à des tensions supérieures pendant plus longtemps que les batteries au plomb. Par conséquent, faire tourner un moteur de pêche à la traîne Minn Kota à des vitesses supérieures à 85 % pendant une période prolongée risque d'endommager le moteur de façon permanente.



### AVERTISSEMENT

Ne jamais brancher les bornes (+) et (–) de la même batterie ensemble. S'assurer qu'aucun objet métallique ne puisse tomber sur la batterie et provoquer un court-circuit aux bornes. Cela provoquerait immédiatement un court-circuit et un risque extrême d'incendie.



### ATTENTION

Il est fortement recommandé d'utiliser un disjoncteur ou un fusible avec ce propulseur électrique. Consulter le « Tableau des dimensions de gabarit des conducteurs et disjoncteurs » dans la section précédente pour trouver le disjoncteur ou fusible approprié convenant à votre moteur. Pour les moteurs nécessitant un disjoncteur de 60-A, le disjoncteur Minn Kota MKR-19 60-A est recommandé.



### ATTENTION

Veuillez lire les renseignements suivants avant de connecter votre moteur à vos batteries afin d'éviter d'endommager votre moteur ou d'annuler votre garantie.

## AUTRES POINTS À CONSIDÉRER

### » Utilisation de chargeurs-onduleurs

Votre moteur de pêche à la traîne Minn Kota peut être conçu avec un fil de masse interne pour réduire les interférences avec d'autres sonars. La plupart des systèmes de charge alternateurs ne tiennent pas compte de ce fil de masse et connectent les bornes négatives des batteries du moteur de pêche à la traîne aux bornes négatives de la batterie à manivelle/de démarrage. Ces connexions externes peuvent endommager les composants électroniques connectés ou le système électrique de votre moteur de pêche à la traîne et ainsi annuler votre garantie. Passez attentivement en revue le manuel de votre chargeur ou consultez son fabricant afin de vous assurer que votre chargeur est compatible avant de l'utiliser.

Minn Kota recommande l'utilisation de chargeurs de marque Minn Kota pour recharger les batteries connectées à votre propulseur électrique Minn Kota, étant donné qu'ils ont été conçus de sorte à fonctionner avec les moteurs dotés d'un fil de masse.

### » Accessoires Supplémentaires Connectés aux Batteries du Propulseur électrique

Votre moteur Minn Kota, les composants électroniques de votre bateau ou votre bateau peuvent subir des dommages importants si de mauvaises connexions ont été effectuées entre les batteries de votre propulseur électrique et un autre système de batterie. Minn Kota recommande d'utiliser un système de batterie exclusif pour votre propulseur électrique. Lorsque possible, les accessoires doivent être branchés sur un système de batterie séparé. Les radios et les sonars ne doivent être connectés à aucune batterie du propulseur électrique étant donné que les interférences provenant du propulseur électrique sont inévitables. Lorsque vous connectez un accessoire supplémentaire à l'une des batteries du propulseur électrique, ou lorsque vous effectuez des connexions entre les batteries du propulseur électrique et d'autres systèmes de batterie sur le bateau, assurez-vous de respecter attentivement les indications ci-dessous.

La connexion négative (-) doit être connectée à la borne négative de la même batterie à laquelle la borne négative du propulseur électrique est connectée. Sur le tableau, cette batterie est appelée batterie « côté inférieur ». La connexion à une autre batterie du propulseur électrique fera entrer une tension positive dans la « mise à la terre » de cet accessoire, pouvant causer une corrosion excessive. Tout dommage causé par de mauvaises connexions entre les systèmes de batterie ne sera pas couvert par la garantie.

### » Systèmes de démarrage d'Appoint et Commutateurs

Les systèmes de démarrage d'appoint et les commutateurs relient les bornes négatives des batteries connectées entre elles. La connexion de ces systèmes à la batterie "Côté Supérieur" ou à la batterie "Milieu" risque de causer d'importants dommages à votre propulseur électrique ou aux composants électroniques. La seule batterie du propulseur électrique qui peut être connectée de façon sécuritaire à un de ces systèmes est la batterie "Côté inférieur".

**AVIS :** Le fil de masse interne est doté d'un fusible de 3 A. Les mauvaises connexions décrites ci-dessus avec une intensité supérieure à 3 A feront sauter ce fusible et aucun autre dommage ne sera exposé. Si cela se produit, les interférences RF du propulseur électrique affectant les sonars et les autres composants électroniques seront plus significatives. Si le fusible saute, il faut trouver le mauvais raccordement et le résoudre avant de remplacer le fusible. Le fusible de rechange devrait être d'un courant de 3 A ou moins. Un fusible intact ne signifie pas un raccordement adéquat; d'importants dommages peuvent être causés par un câblage incorrect sans pour autant que le courant n'approche 3 A.

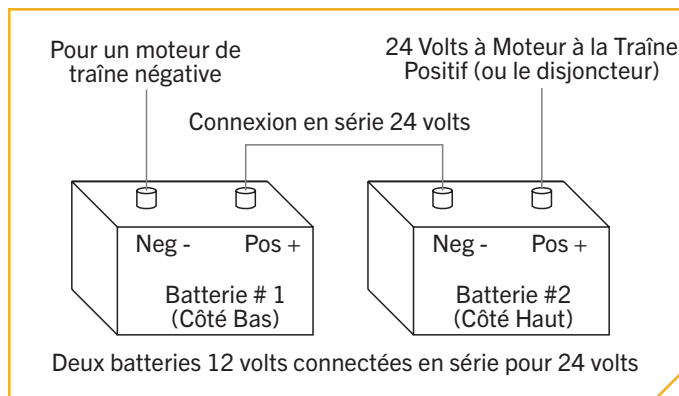
## BRANCHER LES BATTERIES EN SÉRIE

### BRANCHER LES BATTERIES EN SÉRIE [SI REQUIS POUR VOTRE MOTEUR]

#### » Systèmes de 24 Volts

Deux batteries de 12 volts sont nécessaires. Les batteries doivent être branchées en série, uniquement tel qu'illustré dans le schéma de câblage, afin de fournir 24 volts.

1. Assurez-vous que le moteur est éteint (sélecteur de vitesse sur "0").
2. Branchez un câble de raccordement à la borne positive (+) de la batterie 1 et à la borne négative (-) de la batterie 2.
3. Branchez le fil rouge positif (+) à la borne positive (+) sur la batterie 2.
4. Branchez le fil noir négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie 1.



## AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, ne pas allumer le moteur jusqu'à ce que l'hélice soit dans l'eau. Si vous installez un raccordement en fil de plomb, respectez les polarités appropriées et suivez les instructions qui se trouvent dans votre manuel du propriétaire du bateau.



## AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, débranchez le moteur des batteries lorsque le moteur n'est pas utilisé ou pendant la charge.
- Une mauvaise installation du câblage des systèmes de 24/36 volts pourrait provoquer une explosion des batteries.
- Gardez les écrous papillons des raccordements solides et bien serrés autour des bornes de la batterie.
- Installez la batterie dans un compartiment ventilé.

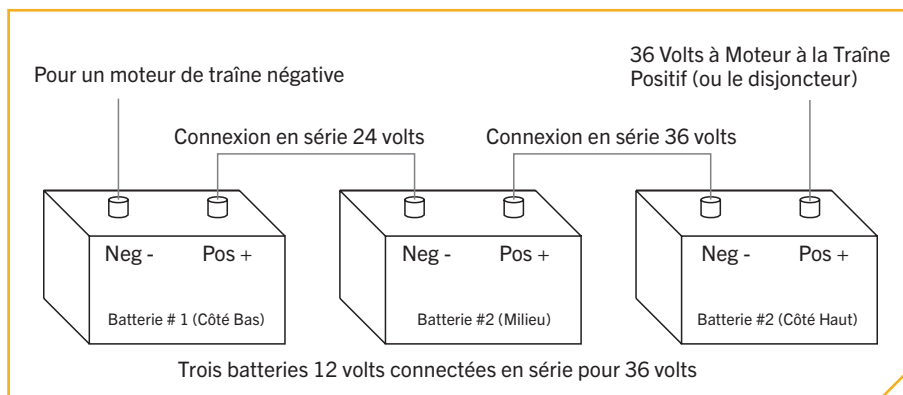


## BRANCHER LES BATTERIES EN SÉRIE

### » Systèmes de 36 Volts

Trois batteries de 12 volts sont nécessaires. Les batteries doivent être branchées en série, uniquement tel qu'illustré dans le schéma de câblage, afin de fournir 36 volts.

1. Assurez-vous que le moteur est éteint (sélecteur de vitesse sur "0").
2. Branchez un câble de raccordement à la borne positive (+) de la batterie 1 et à la borne négative (-) de la batterie 2. Branchez autre câble de raccordement à la borne positive (+) de la batterie 2 et à la borne négative (-) de la batterie 3.
3. Branchez le fil rouge positif (+) à la borne positive (+) sur la batterie 3.
4. Branchez le fil noir négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie 1.



### AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, ne pas allumer le moteur jusqu'à ce que l'hélice soit dans l'eau. Si vous installez un raccordement en fil de plomb, respectez les polarités appropriées et suivez les instructions qui se trouvent dans votre manuel du propriétaire du bateau.



### AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, débranchez le moteur des batteries lorsque le moteur n'est pas utilisé ou pendant la charge.
- Une mauvaise installation du câblage des systèmes de 24/36 volts pourrait provoquer une explosion des batteries.
- Gardez le serrage des écrous de papillon de raccordement solide et bien serré autour des bornes de la batterie.
- Installez la batterie dans un compartiment ventilé.

L'installation de l'Ultrex est terminée.  
Un manuel complet du propriétaire  
peut être téléchargé au **minnkota.**  
**johnsonoutdoors.com.**



Balayez le code pour consulter le manuel du propriétaire en ligne, à l'adresse **minnkota.johnsonoutdoors.com**. Le manuel du propriétaire contient des renseignements sur l'installation, le réglage, le jumelage, One-Boat Network, la sécurité, la conformité, l'entretien et bien plus encore.

# ACCESSOIRES RECOMMANDÉS

## CHARGEURS DE BATTERIE PRECISION

N'achetez plus de nouvelles batteries et commencez à prendre soin de celles qui sont déjà en votre possession. Plusieurs chargeurs peuvent endommager les batteries à la longue, ce qui entraîne une autonomie réduite et une durée de vie plus courte. Les chargeurs Minn Kota à commande numérique assurent une charge rapide qui protège et prolonge la durée de vie de la batterie.



## ANCRES POUR EAUX PEU PROFONDES

Lorsque vous trouvez des poissons, nous sommes là. De l'implacable Raptor à la puissance fiable du talon, quand vous êtes prêt à capturer des poissons en eaux peu profondes, nous avons ce qu'il vous faut.



**RAPTOR**  
SHALLOW WATER ANCHOR



**TALON**  
SHALLOW WATER ANCHOR



### Comment maîtriser les eaux peu profondes

Une ancre pour eaux peu profondes révolutionne la façon dont vous gardez une longueur d'avance sur vos prises. Le Raptor et le Talon empêchent les poissons de fuir et de se cacher. Vous pouvez vous concentrer sur votre cible en maintenant votre bateau dans la position et l'orientation exactes que vous souhaitez, grâce à une ancre silencieuse et à l'absence d'hélice susceptible de perturber les sédiments ou d'effrayer les poissons.

### Jetez l'ancre n'importe où

Le Raptor et le Talon peuvent ajuster leur force d'ancrage en fonction du type de fond dans lequel vous vous ancrez, de sorte que vous obtenez la quantité de puissance dont vous avez besoin pour une prise sûre, que ce soit dans les rochers, la vase, la boue ou le sable. Le Raptor peut même détecter le fond automatiquement, en appliquant la force nécessaire pour effectuer le travail.

### Contrôlez à partir de n'importe où

Levez et jetez l'ancre à partir de l'appareil, d'une télécommande dédiée, d'une télécommande sans fil, de l'application One-Boat Network ou d'un détecteur de poissons Humminbird.

## ACCESSOIRES MINN KOTA

Nous offrons un large éventail d'accessoires pour les propulseurs électriques, y compris:

- Un Disjoncteur de 60 A
- Des Supports de Montage
- Des Ensembles Stabilisateur
- Des Rallonges de Poignée
- Des connecteurs de batterie
- Bacs à Batterie
- Des fiches de connexion rapide



minnkota.johnsonoutdoors.com



Part #2297163

Minn Kota Consumer & Technical Service  
Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.  
PO Box 8129  
Mankato, MN 56001

121 Power Drive  
Mankato, MN 56001  
Phone (800) 227-6433  
Fax (800) 527-4464



©2025 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.  
All rights reserved.

ECN 45516

Rev M

10/25